

Stadsstyrelsen

TID - AIKA

12.10.2020 kl./klo 15:15 - 18:20

PLATS - PAIKKA

Elektroniskt sammanträde

§		
197	Konstaterna sammanträdet laglighet och beslutförhet	532
198	Val av protokolljusterare	533
199	Godkännande av föredragningslistan	534
200	Tjänstledighet med lön för studier, socialhandledare	535
201	Befrielse från förtroendeuppdrag, Antero Nummenmaa	536
202	Val av ny ledamot i bildningsnämndens finskspråkiga sektion	537
203	Sänkning av det bidragsanslag som beviljas till ideella föreningar för erlagd fastighetsskatt	538
204	Ansökan om överlåtande av egendom ur danaarv till Pargas stad	540
205	Anhållan om ändring av detaljplanen för kvarter 1 och 2 i Tennby stadsdel med invidliggande gång- och cykelled	541
206	Utfärda byggförbud för detaljplanändringsområde; delar av kvarter 2 samt delar av invidliggande gång- och cykelleder i Norra Centrum (07) stadsdel i Pargas; Norra Famnen	545
207	Planeringsreservering för del av kvarter 2 i Norra Centrums stadsdel (7)	547
208	Arrendering av kvartersdel för våningshusbyggande i kvarter 2 Norra Centrum (7) stadsdel	551
209	Fastigheter som staden inte behöver i den egna verksamheten - lokalbanken	554
210	Verksamheten i Källdinge fiskehamn fr.o.m. september 2021	563
211	Anhållan om tilläggsanslag för skötsel av slussen och pumpstationen, Stiftelsen för Ålöviken	567
212	Anhållan om tilläggsanslag för vattentjänster som orsakats av inkomstbortfall på grund av corona	570
213	Omdisponering av driftsmedel inom tekniska stödtjänster	572
214	Konkurrensutsättning av campingverksamheten i Solliden, Pargas	574
215	Ta del av olika nämnders, sektioners m.fl. myndigheters protokoll	576
216	Anmälningsärenden	578
217	Aktuella frågor	579

Det justerade protokollet med tillhörande anvisningar för begäran om omprövning och besväransvisning hålls tillgängligt på stadens webbplats, www.pargas.fi, om inte något annat följer av sekretessbestämmelserna.

Kokouksen tarkastettu pöytäkirja, johon on liitetty oikaisuvaatimusohjeet ja valitusosoitus, pidetään yleisesti nähtävänä kaupungin verkkosivuilla osoitteessa www.parainen.fi, jollei salassapitoa koskevista säännöksistä muuta johdu.

Ordförande/Puheenjohtaja: Mikael Holmberg

20.10.2020

Stadsstyrelsen

TID - AIKA 12.10.2020 kl./klo 15:15 - 18:20

PLATS - PAIKKA Elektroniskt sammanträde

Sammanträdet hölls som ett elektroniskt sammanträde. Närvarande i Styrhytten var Mikael Holmberg, Patrik Nygrén, Monica Avellan och IT-stödet Jörgen Svahnström. De övriga deltog per distans.

Närvarande ledamöter - Läsna olleet jäsenet

Holmberg Mikael ordförande

Koskinen Regina

Laaksonen Jeanette

Lindell-Luukkonen Maria

Lundqvist Kurt

Nyberg Widar

Orell Markku

Rönholm Mona

Särkijärvi Helena

Söderlund Nina

Åberg Staffan

Övriga närvarande - Muut läsnä olleet

Rinne Tarja stadsfullmäktiges ordförande

Friis Christer stadsfullmäktiges I vice ordförande

Wallin Mika stadsfullmäktiges II vice ordförande

Henriksson Carita stadsfullmäktiges III vice ordförande

Nygrén Patrik stadsdirektör

Avellan Monica stadsjurist

Svahnström Jörgen IT-stöd

Sulonen Katriina utbildningschef

kl. 15:20-16:08

Pihl Seppo fastighetschef

kl. 15:20-16:08

Michelsson Turkka planlägningsarkitekt

kl. 16:30-16:55, §206

Backman Daniel stadsgeodet

kl. 16:50-17:05, §207

Frånvarande - Poissa olleet

Underskrifter

Allekirjoitukset

Mikael Holmberg

ordförande/puheenjohtaja

Monica Avellan

protokollförare/pöytäkirjanpitäjä

Behandlade ärenden

§ 197 - 217

Käsittellyt asiat

Protokollet justerat

Pöytäkirja tarkastettu

Nina Söderlund

har 14.10.2020 justerat

protokollet elektroniskt

Staffan Åberg

har 15.10.2020 justerat

protokollet elektroniskt

Protokollet har varit framlagt www.pargas.fi

Pöytäkirja on ollut nähtävänä

Pia Nedermo

vik. förvaltningsassistent/

hallintoassistentin sij.

Stadsstyrelsen

§ 197

12.10.2020

Konstatera sammanträdets laglighet och beslutförhet

Stadsstyrelsen 12.10.2020 § 197

Beslut

Sammanträdet konstaterades vara lagligen sammankallat och beslutfört.

Stadsstyrelsen § 198 12.10.2020

Val av protokolljusterare

Stadsstyrelsen 12.10.2020 § 198

Beslut

Till protokolljusterare valdes Nina Söderlund och Staffan Åberg.

Stadsstyrelsen

§ 199

12.10.2020

Godkännande av föredragningslistan

Stadsstyrelsen 12.10.2020 § 199

Beslut

Stadsdirektören meddelade att han vill dra tillbaka ärendena i §§ 211, 212, 213 från föredragningslistan. Orsaken är att det finns orsak till en grundlig genomgång av inkomster och utgifter i sektionens för tekniska stödtjänster budget under innevarande år.

Ordförande konstaterade att den finska utbildningschefen Katriina Sulonen vid sammanträdet kommer att presentera ny information som gäller byggandet av skolcentret. Den pedagogiska styrgruppens uppgifter i planeringsarbetet presenteras. Fastighetschef Seppo Pihl beskriver byggnadsplaneringens nuläge.

Stadsstyrelsen godkände ändringarna och tillägget till föredragningslistan.

Stadsstyrelsen § 200 12.10.2020

Tjänstledighet med lön för studier, socialhandledare

718/01.01.03.05/2020

Stadsstyrelsen 12.10.2020 § 200

Beredare

Personalchef Peter Lindroos, tfn 044 358 5832

Föredragande

Stadsdirektör Patrik Nygrén, tfn 040 511 4383
fornamn.efternamn@pargas.fi

Stadsjuristen har med tjänsteinnehavarbeslut 25/2020 beslutat ta upp socialservicechefens tjänsteinnehavarbeslut 10.9.2020 nr 20 till behandling i stadsstyrelsen.

Socialservicechef Heidi Ulriksson har med tjänsteinnehavarbeslut nr 20, 10.9.2020 beviljat en servicehandledare tjänstledigt med lön för studier i lösningsbaserad kortterapi vid Åbo sommaruniversitet, sammanlagt 20 dagar under tiden 9.9.2020-19.5.2022 enligt ansökan.

Enligt stadsstyrelsens anvisning § 125, 30.3.2009 kan arbetsgivaren enligt ansökan bevilja tjänst- eller arbetsledighet med full lön, partiell lön eller utan lön för kompletterande utbildning som inte är nödvändig, men som kan anses vara av nytta.

Denna prövning av väsentlig nytta ska enligt anvisningen fattas av stadsstyrelsen. Förmannen ska ge ett utlåtande till personalchefen som bereder ärendet. Stadsstyrelsen har i sitt möte 7.9.2020, § 167, därtill beslutat att inte enligt prövning bevilja avlönad tjänst- eller arbetsledighet för studier under tiden 2020-2022 då balanseringsprogrammet är i kraft. Tjänst- och arbetsledigheter på egen bekostnad för studier kan beviljas enligt tidigare principer.

Bilaga

Tjänsteinnehavarbeslut nr 25/15.9.2020, upptagande av socialservicechefens tjänsteinnehavarbeslut 10.9.2020 till behandling i stadsstyrelsen (integritetsskyddat)

Förslag

Socialservicechefens tjänsteinnehavarbeslut 10.9.2020 nr 20 upphävs. Socialhandledaren beviljas inte tjänstledighet med lön för studier i lösningsbaserad kortterapi vid Åbo sommaruniversitet.

Beslut

Förslaget godkändes.

Delgivning

Socialservicechefen, socialhandledaren som ansökt om tjänstledighet

Stadsstyrelsen

§ 201

12.10.2020

Befrielse från förtroendeuppdrag, Antero Nummenmaa

716/00.00.01.00/2020

Stadsstyrelsen 12.10.2020 § 201

Beredare

Beredningssekreterare Petra Öhman, tfn 040 488 6021

Föredragande

Stadsdirektör Patrik Nygrén, tfn 040 511 4383
fornamn.efternamn@pargas.fi

Antero Nummenmaa har anhållit om befrielse från sitt förtroendeuppdrag som ledamot i bildningsnämndens finskspråkiga sektion, av personliga skäl.

Förslag

Stadsfullmäktige befriar Antero Nummenmaa från hans förtroendeuppdrag som ledamot i bildningsnämndens finskspråkiga sektion.

Beslut

Förslaget godkändes.

Stadsstyrelsen

§ 202

12.10.2020

Val av ny ledamot i bildningsnämndens finskspråkiga sektion

350/00.00.01.00/2017

Stadsstyrelsen 12.10.2020 § 202

Beredare

Beredningssekreterare Petra Öhman, tfn 040 488 6021

Föredragande

Stadsdirektör Patrik Nygrén, tfn 040 511 4383
fornamn.efternamn@pargas.fi

Stadsfullmäktige ska välja en ny ledamot i bildningsnämndens finskspråkiga sektion i stället för Antero Nummenmaa.

Förslag

Stadsfullmäktige väljer en ny ledamot i bildningsnämndens finskspråkiga sektion i stället för Antero Nummenmaa för den återstående mandatperioden.

Beslut

Förslaget godkändes.

Stadsstyrelsen

§ 203

12.10.2020

Sänkning av det bidragsanslag som beviljas till ideella föreningar för erlagd fastighetsskatt

728/02.03.02.00/2020

Stadsstyrelsen 12.10.2020 § 203

Beredare

Stadsjurist Monica Avellan, tfn 044 358 5727

Föredragande

Stadsdirektör Patrik Nygrén, tfn 040 511 4383
fornamn.efternamn@pargas.fi

Bidrag som motsvarar 80 % av erlagd fastighetsskatt har enligt stadsstyrelsens beslut 20.10.2014 § 218 betalats till ungdoms- och idrottsföreningar och med dem jämförbara samfund, som främjar hobby- och fritidsverksamhet baserad på frivilligt medborgararbete. Det sänkta beloppet har betalats fr.o.m. 1.1.2015. Stadsstyrelsen preciserade definitionen för vilka samfund som kan vara bidragstagare 31.1.2010 § 33, då bidragsbeloppet ännu motsvarade hela det av bidragstagaren erlagda fastighetsskattebeloppet.

I dessa ekonomiskt kända tider, då kommunerna är tvungna att hitta inbesparingar inom olika sektorer, har det också blivit nödvändigt att sänka beloppet för bidrag till de ideella föreningarna. Därför föreslås att beloppet fr.o.m. 1.1.2021 skulle vara 70 % av det belopp bidragstagaren har betalat i fastighetsskatt.

Förslag

Stadsstyrelsen beslutar att

- till ungdoms- och idrottsföreningar och med dem jämförbara samfund, som främjar hobby- och fritidsverksamhet baserad på frivilligt medborgararbete, kan beviljas bidrag som motsvarar 70 % av den fastighetsskatt de har betalat,
- till ansökan om bidrag ska bifogas samfundets stadgar, senast fastställda bokslut och verksamhetsberättelse och kvitton över erlagd fastighetsskatt,
- sänkningen träder i kraft 1.1.2021.

Beslut

Under diskussionen föreslog Maria Lindell-Luukkonen, understödd av Widar Nyberg, att staden fortsättningsvis stöder verksamheterna med ett bidrag som motsvarar 80 % av erlagd fastighetsskatt.

Ordförande konstaterade att Maria Lindell-Luukkonen under diskussionen hade gjort ett understött förslag. Därför ska stadsstyrelsen rösta om föredragandens förslag och Maria Lindell-Luukkones förslag så att den som understöder föredragandens förslag röstar Ja, och den som understöder Maria Lindell-Luukkones röstar Nej.

Omröstningen sker genom namnupprop.

Stadsstyrelsen godkände ordförandens förslag till omröstningsförfarande.

Vid omröstningen gavs

Ja-röster 8

Nej-röster 3

Stadsstyrelsen

§ 203

12.10.2020

Bilaga

1 Omröstningsprotokollet

Beslutsförslaget godkändes.

Delgivning

Förvaltningsassistenten, informationschefen

Stadsstyrelsen

§ 204

12.10.2020

Ansökan om överlåtande av egendom ur danaarv till Pargas stad

574/02.07.02.03/2020

Stadsstyrelsen 12.10.2020 § 204

Beredare

Stadsjurist Monica Avellan, tfn 044 358 5727

Föredragande

Stadsdirektör Patrik Nygrén, tfn 040 511 4383
fornamn.efternamn@pargas.fi

Staden har fått ta emot ett meddelande av Statskontoret om att Pargas stad kan ansöka om egendom ur ett danaarv som är ca 300 000 € för ett socialt eller kulturellt ändamål. Stadsstyrelsen godkände 24.2.2020 § 25 en handlägningsordning för sådana ansökningar. Stadsjuristen har enligt handlägningsordningen skickat meddelandet till bildningsnämnden, kulturnämnden, social- och hälsovårdsnämnden och bygg- och miljönämnden. Eftersom stadsjuristen fick uppgifter om att den avlidna var bosatt i Iniö, har hon också kontaktat Iniö områdesnämnds ordförande för att få bakgrundsuppgifter.

Iniö områdesnämnd har fört en inofficiell diskussion om användningsbehoven, och för fram förslag om utegym och en uppfräschning av sportplanen. Kulturnämnden har behandlat ärendet gällande danaarvet, och föreslår tre projekt för vilka man kunde använda danaarvet: motion och friskvård på Iniö för både unga och allmänheten, de ungas bibliotek och kulturtjänster på nätet. Bildningsavdelningen har diskuterat danaarvet med sina anställda i Iniö. Också bildningsavdelningen för fram iståndsättande av allaktivitetsplanen i Norrby. Planen finns nära Fyren, det gemensamma huset för skola, småbarnspedagogik och bibliotek. Ett uteförråd kombinerat med omklädningsutrymme kunde uppföras och ett utegym kunde byggas i anslutning till planen. Också tankar om ett inomhusgym förs fram.

Med tanke på att totalbeloppet av danaarvet är ca 300 000 € förefaller det bäst att koncentrera sig på uteområdena denna gång.

Förslag

Stadsstyrelsen beslutar att staden ansöker om att Statskontoret överlåter detta danaarv till Pargas stad för iståndsättande och utvecklande av allaktivitetsplanen i Iniö på ett sätt som betjänar alla invånare.

Beslutet justeras omedelbart.

Beslut

Förslaget godkändes.

Delgivning

Statskontoret genom ansökan

Bygg- och miljönämnden	§ 144	16.09.2020
Stadsstyrelsen	§ 205	12.10.2020

Anhållan om ändring av detaljplanen för kvarter 1 och 2 i Tennby stadsdel med invidliggande gång- och cykelled

657/10.02.03/2020

Bygg- och miljönämnden 16.09.2020 § 144

Beredare

Föredragande

Planläggare Charlotte Koivisto, tfn. 040 488 5906

Planlägningschef Heidi Saaristo-Levin, tfn. 040 488 5888
fornamn.efternamn@pargas.fi

Bostadsbolagen Bostads Ab Tennbyäng, Bostads Ab Tennbyhage, Bostads Ab Tennbydal och Bostads Ab Morrenmaa (Tennbyvägen 28, 30, 32 och 36) har lämnat in en gemensam anhållan om detaljplanändring för att få flytta infarterna till sina tomter så att anslutningen skulle ske direkt från Kalkvägen och via gång- och cykelleden norr om bostadsbolagen som i nuvarande detaljplan endast tillåter servicetrafik.

De har motiverat sin ansökan med att bostadsbolagens nuvarande infarter från Tennbyvägen är mer eller mindre problematiska på grund av att bl.a. en av infarterna är väldigt nära Kalkvägens och Tennbyvägens korsning, flera av infarterna ligger i brant terräng och därför har dålig sikt samt att alla infarter korsar cykelvägen som går parallellt med Tennbyvägen. Det här upplever man att kan orsaka olyckor.

Den gällande detaljplanen för området direkt norr om de aktuella fastigheterna är till största del från 1983 med en mindre ändring som gjorts 1997 för att utvidga nuvarande tomt nummer 5 i kvarter 1 i riktning mot leden för gång- och cykeltrafik.

Vid utredning om möjligheterna till att ändra bostadsbolagens trafikarrangemang i enlighet med ansökan har tjänsteinnehavare både från Egentliga Finlands NTM-central och stadens gatusida hörts. Staden håller dessutom som bäst på att göra upp en trafiksäkerhetsplan som bl.a. tar ställning till trafiksäkerheten kring den nu aktuella servicetrafikanlutningen till Kalkvägen och möjligheten till att även tillåta sedvanlig persontrafik till höghustomterna via den. Arbete med Pargas trafiksäkerhetsplan har pågått hela det här året och beräknas bli färdig till slutet av året.

I samband med utarbetandet av trafiksäkerhetsplanen har stadens representanter, tjänsteinnehavare från NTM-centralen och konsulten som gör upp planen gjort terrängbesök mm för att tillsammans undersöka ställen som upplevs som problempunkter i stadens trafiknät. Stygruppen som arbetar kring trafiksäkerhetsplanen har enhälligt uttryckt att en ny anslutning till Kalkvägen inte bör tillåtas på ifrågavarande ställe för att det bland annat skulle störa gång- och cykeltrafiken och orsaka risk för olyckor längs leden och för att det skulle öka risken för anslutningsolyckor vid Kalkvägen. Man föreslår dessutom att all motorfordonstrafik borde förhindras genom den befintliga så kallade inofficiella

Bygg- och miljönämnden
Stadsstyrelsen

§ 144
§ 205

16.09.2020
12.10.2020

anslutningen. Vidare konstateras att Tennbyvägens anslutning till Kalkvägen är fungerande och tillräcklig i förhållande till trafikmängden och att körhastigheterna hålls lägre när fastigheternas anslutningar är placerade längs bostadsområdets huvudled Tennbyvägen. Enligt polis- och räddningsväsendets rapporter för åren 2015 - 2019 gällande trafikolyckor finns inga rapporterade olyckor vid de nuvarande infarterna till de aktuella bostadsbolagen.

De alternativ som finns för beslut i ärendet kan delas in enligt följande:

Alternativ 0

Staden beslutar att inte göra en ändring av detaljplanen och bostadsbolagen kan planera om sina nuvarande anslutningar till Tennbyvägen för att åtgärda de upplevda säkerhetsproblemen om de så önskar. Kräver ingen investeringsbudget från stadens sida.

Alternativ 1

Staden beslutar vidta en detaljplanändring i enlighet med anhållan för att tillåta infart till höghustomterna norrifrån via den inofficiella anslutningen till Kalkvägen som nu enbart tillåter servicetrafik. Kräver planering samt byggande av anslutning till Kalkvägen och ombyggnad av leden norröver så att den kan betjäna både motorfordons- och gång- och cykeltrafik. Kräver eventuellt flyttning av kommunalteknik som går under den nuvarande gång- och cykelleden. Kräver en investeringsbudget från stadens sida.

Alternativ 2

Staden beslutar vidta en detaljplanändring där man granskar möjligheterna till att hitta en alternativ rutt för att kunna leda höghusens motorfordonstrafik till tomterna norrifrån utan att ansluta direkt till Kalkvägen. Kräver planering samt byggande av ny anslutning till det befintliga närliggande gatunätet och ombyggnad av leden norröver så att den kan betjäna både motorfordons- och gång- och cykeltrafik. Kräver eventuellt flyttning av kommunalteknik som går under den nuvarande gång- och cykelleden. Kräver en investeringsbudget från stadens sida.

Alternativ 0 håller risken för olyckor vid Kalkvägen och längs gång- och cykelleden oförändrad och inga kostnader uppstår för staden.

Alternativ 1 leder enligt sakkunniga till ökad risk för olyckor både längs Kalkvägen och längs gång- och cykelleden. Dessutom uppstår det utgifter för staden för planering och anläggning av ny väg och anslutning samt underhåll av dessa.

Alternativ 2 kan eventuellt leda till en lösning av de trafikproblem som bostadsbolagen upplever men för planering och eventuell anläggning samt underhåll av nytt vägområde uppstår utgifter för staden ifall man inte beslutar att ingå planeringsavtal med husbolagen, var man kommer överens om att de står för alla utgifterna som krävs för byggande av en ändamålsenlig väg för både motorfordons- och för gång- och cykeltrafik.

Utifrån trafiksäkerhetsaspekter framförda av sakkunniga är det entydigt att det inte är motiverat att förorda den ansökta detaljplanändringen (alternativ 1).

Bygg- och miljönämnden	§ 144	16.09.2020
Stadsstyrelsen	§ 205	12.10.2020

Stadens pågående arbete med en trafiksäkerhetsplan strävar till att minska riskerna för trafikolyckor och en detaljplanändring i enlighet med det ansökta skulle vara motstridig med dessa mål.

Att förorda en detaljplanändring där man undersöker andra alternativ att kunna leda bostadsbolagens fordonstrafik norrifrån till tomterna (alternativ 2) är inte motiverat med tanke på storleken av utgifterna i jämförelse med nyttan som en eventuell detaljplanändring kunde medföra.

Bilaga

- 4. Anhållan om detaljplanändring
- 5. Utdrag ur detaljplanesammanställningen

Förslag

Bygg- och miljönämnden föreslår att stadsstyrelsen förkastar ansökan om detaljplanändring.

Beslut

Förslaget godkändes.

**Delgivning efter slutligt
beslut**

sökande, planläggningsenheten, tekniska stödtjänster

Stadsstyrelsen 12.10.2020 § 205

**Beredare
Föredragande**

Planläggningschef Heidi Saaristo-Levin, tfn 040 488 5888
Stadsdirektör Patrik Nygrén, tfn 040 511 4383
fornamn.efternamn@pargas.fi

Bilaga

- 2 Anhållan om detaljplaneändring
- 3 Utdrag ur detaljplanesammanställningen

Förslag

Stadsstyrelsen förkastar ansökan om detaljplaneändring.

Beslut

Markku Orell meddelade jäv; styrelseordförande i Asunto Oy Morrenmaa, som är ett av de berörda aktiebolagen.

Under diskussionen föreslog Maria Lindell-Luukkonen, understödd av Widar Nyberg, att stadsstyrelsen väljer alternativ 2.

Under diskussionen föreslog Kurt Lundqvist, understödd av Regina Koskinen, att ärendet remitteras för tilläggsutredningar.

Ordförande konstaterade att Kurt Lundqvist under diskussionen hade gjort ett understött remissförslag. Därför ska stadsstyrelsen rösta om fortsatt behandling och remiss så att den som understöder fortsatt behandling röstar Ja och den som understöder remiss röstar Nej.

Omröstningen sker genom namnupprop.

Bygg- och miljönämnden	§ 144	16.09.2020
Stadsstyrelsen	§ 205	12.10.2020

Stadsstyrelsen godkände ordförandens förslag till omröstningsförfarande.

Vid omröstningen gavs

Ja-röster 3

Nej-röster 7

Bilaga

4 Omröstningsprotokollet

Ordförande konstaterade att stadsstyrelsen hade beslutat remittera ärendet för tilläggsutredningar.

Delgivning

Sökande, planläggningsenheten, samhällsingenjören

Bygg- och miljönämnden	§ 146	16.09.2020
Stadsstyrelsen	§ 206	12.10.2020

Utfärda byggförbud för detaljplanändringsområde; delar av kvarter 2 samt delar av invidliggande gång- och cykelleder i Norra Centrum (07) stadsdel i Pargas; Norra Famnen

684/10.02.03/2020

Bygg- och miljönämnden 16.09.2020 § 146

Beredare Planläggare Charlotte Koivisto, tfn. 040 488 5906
Föredragande Planläggningschef Heidi Saaristo-Levin, tfn. 040 488 5888
fornamn.efternamn@pargas.fi

En ändring av detaljplanen för delar av kvarter 2 samt delar av invidliggande gång- och cykelleder i Norra Centrum stadsdel, närmare bestämt området direkt norr om gång- och cykelleden Famnen och kvarter tomt 12 i kvarter 2 fram till Sotargränd samt området kring det s.k. ämbetshuset, har blivit aktuell. Områdets detaljplan är från slutet av 90-talet och är fortfarande till betydande del oförverkligad.

Det är motiverat att utfärda byggförbud för området för att säkerställa att de befintliga planeringsförutsättningarna inte försämras. På den bifogade kartan anges gränserna för det område som är föremål för byggförbudet. Byggförbud utfärdas i enlighet med 53 § i MBL och gäller i två år. Byggförbudet kan förlängas medan planändringen pågår.

Området för den nu aktuella detaljplanändringen ingår i en större helhet som staden redan en längre tid haft med i sin planläggningsöversikt, för vilket diverse utredningar har gjorts men planändringen inte ännu förklarats anhängig. För det här delområdet önskar man nu genomföra detaljplanändring enligt en snabbare tidtabell.

Ändringen av områdets detaljplan har inletts hösten 2020. Stadsstyrelsen beslutar om utfärdande av byggförbud.

Bilaga 8. Karta över det område som byggförbudet gäller

Förslag Bygg- och miljönämnden föreslår att stadsstyrelsen utfärdar byggförbud för utarbetande av detaljplanändring för delar av kvarter 2 samt delar av invidliggande gång- och cykelleder i Norra Centrum stadsdel i enlighet med området angivet i den bifogade kartan. Byggförbudet gäller i två år och stadsstyrelsen beslutar i enlighet med MBL 202 § att byggförbudet träder i kraft innan det har vunnit laga kraft. Beslutet ska kungöras så som kommunala tillkännagivanden offentliggörs i kommunen.

Beslut Förslaget godkändes.

Delgivning efter slutligt

Bygg- och miljönämnden	§ 146	16.09.2020
Stadsstyrelsen	§ 206	12.10.2020

beslut planläggningsenheten, byggnadstillsynen, mättningsbyrån

Stadsstyrelsen 12.10.2020 § 206

Beredare Planläggningschef Heidi Saaristo-Levin, tfn 040 488 5888
Föredragande Stadsdirektör Patrik Nygrén, tfn 040 511 4383
fornamn.efternamn@pargas.fi

Bilaga 5 Karta över det område som byggförbudet gäller

Förslag Stadsstyrelsen utfärdar byggförbud för utarbetande av detaljplanändring för delar av kvarter 2 samt delar av invidliggande gång- och cykelleder i Norra Centrum stadsdel i enlighet med området angivet i den bifogade kartan. Byggförbudet gäller i två år och stadsstyrelsen beslutar i enlighet med MBL 202 § att byggförbudet träder i kraft innan det har vunnit laga kraft. Beslutet ska kungöras så som kommunala tillkännagivanden offentliggörs i kommunen.

Beslut Förslaget godkändes.

Delgivning Berörda markägare, planläggningsenheten, byggnadstillsynen, mättningsenheten

Bygg- och miljönämnden	§ 147	16.09.2020
Stadsstyrelsen	§ 207	12.10.2020

Planeringsreservering för del av kvarter 2 i Norra Centrums stadsdel (7)

694/10.00.01.06/2020

Bygg- och miljönämnden 16.09.2020 § 147

Beredare

Stadsgeodet Daniel Backman, tfn 040 488 6066

Föredragande

Markanvändningsingenjör Peter Lindgren, tfn 050 566 2943
förnamn.efternamn@pargas.fi

Priima-Yhtiötgruppen har för ett under bildning varande bolag anhållit om att för planering reservera av staden ett ca 4 700 m² stort område i planlägningsprogrammet benämnda [kvarteret Norra Centrum](#). Målet för sökanden är att planera och förverkliga byggande av våningshus i kvarteret.

Priima-Yhtiöt är en aktör med fotfäste i Åboregionen med bred erfarenhet inom byggbranschen. I referensportföljen finns en hel rad olika objekt, våningshus för boende, kontor och för seniorboende, olika marketar, affärsutrymmen och kommunala servicehus. De verkar mest i Egentliga Finland med omnejd med referensobjekt i bl.a. Lundo, Forssa, Salo och Åbo.

Kvarteret i fråga finns i Norra Centrums stadsdel (7) bakom Pargas stadshus. Den del av kvarter 2 som avgränsas av Sotargränd, Sandåkersgatan och Famnen är ca 7 500 m² stort och av den delen äger staden all mark förutom ca 900 m² som ägs privat. I dagsläget finns i kvarteret 8 st. bostadsbyggnader i bättre och sämre skick från 40-talet eller äldre. Enligt gällande plan, detaljplaneändringen för Norra centrum 3.4.1995, är största delen av kvarteret planerat för bostadsvåningshus i två till tre våningar plus källarutrymme och resten av området som allmän parkering för ämbetshuset och stadshuset. Detaljplanen har inte förverkligats och behöver uppdateras i enlighet med vad generalplanen tillåter och med beaktande av övrig byggnation i närheten. Generalplanen för området är fastställd 20.6.1995 och enligt den är kvarteret planerat för bostads-, affärs- och kontorsbyggnader (AL) i två till tre våningar med källare.

Riktningen för utvecklingen gällande området har sedan 90-talet varit våningshusbetonad. År 2015 gjorde en arkitektbyrå en skiss där man visionerade en möjlig utveckling. Illustrationerna lade vikt på parkliknande byggande med mindre punktvåningshus längs Sandåkersgatan och bostadshusen närmare Strandvägen skulle enligt skissen bevaras. I år finns kvarteret i planlägningsprogrammet under avdelningen detaljplaner och arbetsnamnet Norra Centrum. Enligt planlägningsöversikten som framlades i bygg- och miljönämnden 5.2.2020 § 8 påbörjas uppdatering av den nuvarande icke förverkligade planen under 2020.

Som en följd av det har staden möjlighet att starta en planering och eventuellt hitta en planeringspartner. I juni 2020 tog Priima-Yhtiöts representanter kontakt med staden och träffade berörda tjänstemän i staden för att diskutera områdets utveckling. För bolagets representanter har förklarats hur det nuvarande planområdet ser ut och områdets historia. Diskussionerna har lett till att bolaget nu

Bygg- och miljönämnden	§ 147	16.09.2020
Stadsstyrelsen	§ 207	12.10.2020

i augusti har beslutat reservera området för planering. Planeringsreservering har inte tidigare använts i staden men är en använd form av partnerskapsplanering där den som ämnar förverkliga byggnation på tomten enligt en kommande plan involveras i ett tidigt skede av planeringen. Den privata aktören planerar sin egen byggnation med stöd av stadens planläggningsenhet och ger i sin tur byggplaner som stöd för detaljplaneringen, för att man tillsammans ska kunna skapa ett fungerande kvarter och en byggbar tomt. Den som innehar reservationen deltar i planeringen på egen bekostnad och på egen risk. Man har rätt enligt reserveringen att göra behövliga undersökningar på tomten. Staden fungerar som rådgivare i byggplaneringen och för den egna detaljplanen framåt i normal ordning och enligt stadens planläggningsprinciper samt med beaktande av landskaps- och generalplaner.

Bolaget har även anhållit om att reservera tomten för arrendering efter att planen vunnit laga kraft, detta behandlas i ett skilt ärende.

Efter förhandlingar har bolaget accepterat att överlåtelsepriset skulle vara 135 €/m²vy. I priset beaktas rivningskostnader som bolaget står för gällande rivning av på området befintliga och av staden ägda byggnader. Överlåtelsepriset räknas som produkten av 135 €/m²vy gånger tomtens maximala byggnadsrätt enligt planeändringen. Årsarrendet utgår från 5 % av överlåtelsepriset.

Kompletterande material Karta reserveringsområde
Planeringsreservering

Förslag Bygg- och miljönämnden föreslår för stadsstyrelsen att stadsfullmäktige beslutar att med till Priima-Yhtiötgruppen hörande Kaarinan Yrityspalvelut Oy för under bildning varande bolag, alternativt inom Priima-Yhtiöt befintligt bolag, ingå avtal om planeringsreservering för planering av ett ca 4 700 m² stort område för våningshusbyggande i kvarter 2 i Norra Centrums stadsdel, enligt det preliminära utkastet för kvarteret Norra Centrum, plankod 44512020004.
Villkor för planeringsreserveringen enligt bifogat avtal.

Planeringsreserveringsavtalet undertecknas senast 28.2.2021.

Beslut Under diskussionen föreslog ledamoten Erica Helin följande tillägg till beslutet: "Vi från Socialdemokraterna föreslår att berörda tjänstemän som berett ärendet att skriftligen till protokollet bifoga en intygan om att processen gått rätt till och alla eventuella intressenter har beretts möjlighet att delta i diskussionerna rörande Norra Famnen." Förslaget fick inte understöd och förföll.

Förslaget godkändes.

Delgivning efter slutligt beslut

Fastighetschefen, stadsingenjören, stadsgeodeten, lantmäterisekreteraren, markanvändningsingenjören, avtalssekreteraren

Bygg- och miljönämnden	§ 147	16.09.2020
Stadsstyrelsen	§ 207	12.10.2020

Stadsstyrelsen 12.10.2020 § 207

Beredare	Stadsjurist Monica Avellan, tfn 044 358 5727				
Föredragande	Stadsdirektör Patrik Nygrén, tfn 040 511 4383 fornamn.efternamn@pargas.fi				
Bilaga	6 Avtal om planeringsreservering 7 Karta över reserveringsområdet				
Förslag	Stadsfullmäktige beslutar att med till Priima-Yhtiötgruppen hörande Kaarinan Yrityspalvelut Oy för under bildning varande bolag, alternativt inom Priima-Yhtiöt befintligt bolag, ingå avtal om planeringsreservering för planering av ett ca 4 700 m² stort område för våningshusbyggande i kvarter 2 i Norra Centrums stadsdel, enligt det preliminära utkastet för kvarteret Norra Centrum, plankod 44512020004. Villkor för planeringsreserveringen enligt bifogat avtal.				
Beslut	Under diskussionen föreslog Maria Lindell-Luukkonen, understödd av Widar Nyberg, att berörda tjänstemän som berett ärendet skriftligen till protokollet bifogar en intygan om att processen gått rätt till och att alla eventuella intressenter har beretts möjlighet att delta i diskussionerna rörande Norra Famnen. Ordförande konstaterade att Maria Lindell-Luukkonen under diskussionen hade gjort ett understött förslag. Därför ska stadsstyrelsen rösta om föredragandens förslag och Maria Lindell-Luukkone ns förslag så att den som understöder föredragandens förslag röstar Ja och den som understöder Maria Lindell-Luukkone ns förslag röstar Nej. Omröstningen sker genom namnupprop. Stadsstyrelsen godkände ordförandens förslag till omröstningsförfarande. Vid omröstningen gavs <table><tr><td>Ja-röster</td><td>9</td></tr><tr><td>Nej-röster</td><td>2</td></tr></table>	Ja-röster	9	Nej-röster	2
Ja-röster	9				
Nej-röster	2				
Bilaga	8 Omröstningsprotokollet				
	Ordförande konstaterade att stadsstyrelsen hade godkänt föredragandens beslutsförslag.				
Delgivning	Efter slutgiltigt beslut: Kaarinan Yrityspalvelut Oy, fastighetschefen, stadsingenjören, stadsgeodeten, lantmäterisekreteraren, markanvändningsingenjören, avtalssekreterare				

Bygg- och miljönämnden	§ 148	16.09.2020
Stadsstyrelsen	§ 208	12.10.2020

Arrendering av kvartersdel för våningshusbyggande i kvarter 2 Norra Centrum (7) stadsdel

693/10.00.02.02/2020

Bygg- och miljönämnden 16.09.2020 § 148

Beredare

Stadsgeodet Daniel Backman, tfn 040 488 6066

Föredragande

Markanvändningsingenjör Peter Lindgren, tfn 050 566 2943
förnamn.efternamn@pargas.fi

Priima-Yhtiötgruppen har för ett under bildning varande bolag eller alternativt för ett inom gruppen befintligt bolag, anhållit om att arrendera en kvartersdel för våningshusbyggande av [kvarter 2 i Norra Centrums stadsdel](#).

I planlägningsprogrammet benämns kvarteret som Norra Centrum. Målet för sökanden är att planera och förverkliga byggande av våningshus i kvarteret.

Priima-Yhtiöt är en aktör med fotfäste i Åboregionen med bred erfarenhet inom byggbranschen. I referensportföljen finns en hel del olika objekt, våningshus för boende, kontor och för seniorboende, olika marketar, affärsutrymmen och kommunala servicehus. De verkar mest i Egentliga Finland med omnejd med referensobjekt i bl.a. Lundo, Forssa, Salo och Åbo.

Enligt planlägningsöversikten som framlades i bygg- och miljönämnden 5.2.2020 8 § börjar under 2020 uppdatering av den nuvarande icke förverkligade planen för Norra Centrum. Som en följd av det har staden möjlighet att starta en planering och eventuellt hitta en planeringspartner. I juni 2020 tog Priima-Yhtiöts representanter kontakt med staden och träffade berörda tjänstemän i staden för att diskutera området. För bolagets representanter har förklarats hur det nuvarande planlägget ser ut och områdets historia. Diskussionerna har lett till att bolaget nu i augusti har beslutat reservera området för planering och senare arrendering av kvartersområdet för våningshusbyggande efter att planen vunnit laga kraft.

Gällande överlåtelsen av den kommande tomten beaktas kommunallagen 410/2015 130 § på följande sätt. För att undvika statsstöd eller snedvridning av konkurrensen skall staden, i fall där man säljer eller arrenderar fastigheter, för en tid längre än 10 år till företag som verkar i konkurrensläge, se till att överlåtelsen sker genom anbudsförfarande eller till gängsepris fastställt av en oberoende värderare. När det för nuvarande finns planerat våningshus i kvarteret enligt både detalj- och generalplan har staden låtit göra en värdering daterad till 30.9.2019. Värderingen fastställer överlåtelsepriset för våningshus i kvarteret definierat genom ett enhetspris, euro per kvadratmeter våningsyta (€/m²vy). Förhandlingar har lett till att bolaget accepterat ett enhetspris om 135 €/m²vy vilket överstiger gängse pris för våningshusbyggande i kvarteret. I enhetspriset för byggrätt finns inräknat en nedsänkning för bolagets kostnader gällande rivning av stadens byggnader på kommande arrendeområde. I detta skede kan man varken slå fast tomtstorleken eller den totala byggrätten eftersom det sker under planeprocessen och slutligen när planen fastställs. Därför räknas ett

Bygg- och miljönämnden	§ 148	16.09.2020
Stadsstyrelsen	§ 208	12.10.2020

kommande överlåtelsepris, som produkten av 135 €/m²vy gånger tomtens maximala byggnadsrätt enligt planeändringen. Årsarrendet utgår från 5 % av överlåtelsepriset.

På området finns fyra av staden ägda bostadshus i frontmannastil med tillhörande ekonomibyggnader som bör rivas innan man kan bygga våningshus. Två av bostadsbyggnaderna är uthyrda för tillfället och staden ansvarar för att säga upp avtalen så fort som möjligt. Gällande ovannämnda förbinder sig bolaget, så fort som möjligt men senast inom två år från undertecknande av arrendeavtalet riva byggnaderna, föra bort avfallet samt ansvara för att verkställa marksanering som hör till normalt markbyggnadsarbete och rivning. Detta har som tidigare nämnts beaktats i överlåtelsepriset. Staden ansvarar för att säga upp alla el- och vattenavtal samt ansöka om rivningslov för byggnaderna. Ifall byggnaderna inte är rivna och bortförda inom utsatt tid, har staden rätt att utföra rivningen på bolagets bekostnad. Bolaget ger staden rätt att riva byggnaderna på området, ifall villkoret för rivning av byggnaden inte uppfyllts inom tidsfristen.

Arrendetiden föreslås till 50 år. Byggskyldigheten, 40 % av möjlig byggrätt, skall uppfyllas inom tre år efter arrendeavtalets undertecknande. Tomten får inte överlåtas obebyggd. Arrendetagaren har rätt att lösa in tomten när rivnings- och byggskyldigheten är uppfylld. Arrendetagaren bevarar de träd som inte försvårar byggande. Villkoren finns mera utförligt beskrivna i bifogat avtal.

För att det är länge ännu tills en plan vinner laga kraft är det klokt att ge bygg- och miljönämnden rätten att komplettera och göra mindre ändringar i avtalet ifall parterna kommer överens om det, förutsatt att det inte rör arrendepriset, bygg- eller rivningsskyldigheten.

Kompletterande material Arrendeavtal

Förslag Bygg- och miljönämnden föreslår för stadsstyrelsen att stadsfullmäktige beslutar att med till Priima-yhtiötgruppen hörande Kaarinan Yrityspalvelut Oy för ett under bildning varande bolag, alternativt för ett inom gruppen befintligt bolag ingå arrendeavtal för en kvartersdel för våningshusbyggande i kvarter 2 i stadsdel 7 Norra Centrum enligt bifogat avtal. Avtalet kan ingås efter att planändringen för kvarteret Norra Centrum, plankod 44512020004 har vunnit laga kraft men dock senast inom tre månader från den tiden. Byggrätten och arrendeområdets storlek definieras genom att kvartersdelen för våningshus fastställs i detaljplanen. När området är fastställt i planen bifogas en karta till avtalet.

Bygg- och miljönämnden ges rätt att komplettera och göra mindre ändringar i avtalet ifall parterna kommer överens om det, förutsatt att det inte rör arrendepriset, bygg- eller rivningsskyldigheten.

Beslut Förslaget godkändes.

Bygg- och miljönämnden	§ 148	16.09.2020
Stadsstyrelsen	§ 208	12.10.2020

**Delgivning efter slutligt
beslut**

Priima-Yhtiöt, fastighetschefen, avtalssekreteraren, stadsgeodeten,
planläggningschefen

Stadsstyrelsen 12.10.2020 § 208

**Beredare
Föredragande**

Stadsjurist Monica Avellan, tfn 044 358 5727
Stadsdirektör Patrik Nygrén, tfn 040 511 4383
fornamn.efternamn@pargas.fi

Bilaga

9 Arrendeavtal

Förslag

Stadsfullmäktige beslutar att med till Priima-yhtiötgruppen hörande Kaarinan Yrityspalvelut Oy för ett under bildning varande bolag, alternativt för ett inom gruppen befintligt bolag ingå arrendeavtal för en kvartersdel för våningshusbyggande i kvarter 2 i stadsdel 7 Norra Centrum enligt bifogat avtal. Avtalet kan ingås efter att planändringen för kvarteret Norra Centrum, plankod 44512020004 har vunnit laga kraft men dock senast inom tre månader från den tidpunkten. Byggrätten och arrendeområdets storlek definieras genom att kvartersdelen för våningshus fastställs i detaljplanen. När området är fastställt i planen bifogas en karta till avtalet.

Bygg- och miljönämnden ges rätt att komplettera och göra mindre ändringar i avtalet ifall parterna kommer överens om det, förutsatt att det inte rör arrendepiset, bygg- eller rivningsskyldigheten.

Beslut

Förslaget godkändes.

Delgivning

Efter slutligt beslut: Kaarinan Yrityspalvelut Oy, fastighetschefen,
avtalssekreteraren, stadsgeodeten, planläggningschefen

Stadsstyrelsens sektion för tekniska stödtjänster	§ 56	27.05.2020
Stadsstyrelsens sektion för tekniska stödtjänster	§ 66	10.06.2020
Stadsstyrelsens sektion för tekniska stödtjänster	§ 87	30.09.2020
Stadsstyrelsen	§ 209	12.10.2020

Fastigheter som staden inte behöver i den egna verksamheten - lokalbanken

371/10.03.02/2020

Stadsstyrelsens sektion för tekniska stödtjänster 27.05.2020 § 56

Beredare

Föredragande

Fastighetschef Seppo Pihl, tfn 0400 451 424

Teknisk chef Jonas Nylund, tfn 050 428 3774

fornamn.efternamn@pargas.fi

Pargas stad har utarbetat ett sätt att granska användningen av den bebyggda egendomen. Målet är att effektivisera förvaltningen av egendomen genom att öka kostnadstransparensen och att ta fram ett tillvägagångssätt för att effektivare kunna identifiera fastigheter som används ineffektivt. Avsikten är att försöka hitta en ny användning för ineffektivt använda fastigheter eller att effektivisera den tidigare användningen. Alternativt kan byggnaden realiseras eller rivas.

Målet är att anpassa antalet fastigheter som staden behöver till en sådan nivå av hållbar utveckling som staden har råd med och att äga byggnaderna på lång sikt.

Idén med lokalbanken utgår från identifiering av ekonomiskt effektiv användning, varmed närmast åsyftas att byggnaderna genererar en sådan hyra som räcker till för att täcka kostnaderna för dem.

En viktig fråga gällande användningen av egendomen är huruvida egendomens användning är effektiv eller ineffektiv. Med ekonomiskt effektiv användning avses att den hyra som erhålls för en byggnad täcker de utgifter som byggnaden orsakar ägaren. Den faktiska effektiviteten avseende lokalernas användning hänför sig i sin tur till en enskild aktörs användning av lokalerna, dvs. är användningen av lokalerna i resurshänseende effektiv eller kan användningen av lokalerna effektiviseras.

Om den hyra som erhålls för lokalerna inte täcker ägarens kostnader, följer följande utmaningar för förvaltningen av lokalerna:

- med den hyra som erhålls kan egendomen inte hållas i skick på lång sikt
- om egendomen hålls kvar i stadens ägo, måste skillnaden mellan den hyra som erhålls och utgifterna bekostas med hyror som betalas av andra
- om det inte finns något klart tillvägagångssätt för granskning av egendom som underutnyttjas, kan egendomen obemärkt ha en sådan struktur där man med hyror för andra byggnader täcker kostnaderna för dessa ekonomiskt ineffektivt använda byggnader.

Stadsstyrelsens sektion för tekniska stödtjänster	§ 56	27.05.2020
Stadsstyrelsens sektion för tekniska stödtjänster	§ 66	10.06.2020
Stadsstyrelsens sektion för tekniska stödtjänster	§ 87	30.09.2020
Stadsstyrelsen	§ 209	12.10.2020

I lokalbanken fastställs för byggnaden en kostnad, som motsvarar utfallet av utgifterna. Byggnaderna repareras inte, utan endast det som är nödvändigt för att bibehålla byggnadens skick ombesörjs genom reparationer.

De senaste åren har den allmänna grunden för att en byggnad ska överföras till lokalbanken varit att byggnaden inte längre är i konstant användning på grund av inomhusluftsproblem eller sanitära olägenheter. För byggnadens del är utmaningen i lokalbanken att hitta en ny användning, om en reparation inte är ett realistiskt alternativ. Ofta säljs byggnaden och köparen gör de reparationer som behövs. Byggnaden betjänar på lokal nivå antingen som servicefastighet eller så är den i privat användning.

Genom att realisera byggnaderna strävar man således efter att avstå från att äga byggnaden, varvid dess kostnader inte längre belastar stadens egen verksamhet i framtiden. Vid en realisering är det viktigt att beakta följande:

- Vilken är situationen avseende den mark som byggnaden står på, dvs. bildar den bebyggda fastigheten (byggnad + tomt) klart en sådan enhet att byggnaden och tomten kan säljas tillsammans eller är det möjligt att utveckla den till en sådan till rimliga kostnader?

- Är byggnadens nuvarande skick sådant att en försäljning av både tomt och byggnad inbringar mer än försäljning av enbart tomten?

Om byggnaden och tomten redan klart bildar en enhet som kan säljas tillsammans eller om det genom planläggning är möjligt att utveckla dem till en sådan enhet, kan byggnaden säljas till marknaden. Om byggnaden däremot är belägen inom ett sådant område att det inte är möjligt att sälja byggnaden tillsammans med tomten, eller om byggnaden dessutom är i så dåligt skick att dess försäljning rentav kan begränsa försäljningen, kan byggnaden rivas eller säljas till marknaden som rivningsfärdig, varvid den kommande ägaren kan besluta om byggnadens framtid.

Om staden beslutar att riva byggnaden, kan byggplatsen säljas tillsammans med tomten, men om byggnaden redan i princip varit belägen på en tomt av vilken det inte går bilda en enhet som kan säljas, kvarstår marken i stadens ägo.

Innehållet i lokalbanken har utvecklats och upprättats i form av förteckningar efter användningsändamål, vilket underlättar dess användning. Kunden hittar lättare önskat objekt.

Det föreslås att sådana fastigheter som inte behövs för den egna serviceproduktionen och som det ännu inte lönar sig att riva säljs från lokalbanken. Föresättningslistan för en försäljningslista granskas tillsammans med stadens övriga organ. Lokalbanken innehåller sammanlagt 55 objekt, varav 17 eventuellt kunde säljas. För närvarande är en realisering av fyra objekt aktuell:

Stadsstyrelsens sektion för tekniska stödtjänster	§ 56	27.05.2020
Stadsstyrelsens sektion för tekniska stödtjänster	§ 66	10.06.2020
Stadsstyrelsens sektion för tekniska stödtjänster	§ 87	30.09.2020
Stadsstyrelsen	§ 209	12.10.2020

Houtskärs bibliotek, Peikkorinne daghem, före detta Källdinge skola och kommunalstugan i Nagu.

Enligt stadens förvaltningsstadga ska ansvarsområdet Fastigheter årligen upprätta en förteckning över de stadens fastigheter som inte längre behövs i den egna verksamheten och som därför kan säljas. Stadsstyrelsen behandlar (godkänner) försäljningslistan. Beredningen ska ske i växelverkan med stadens övriga förvaltningsenheter.

En arbetsgrupp för utrymmeseffektivitet och för att effektivisera realiserandet av lokalbankens fastigheter har utsetts. Arbetet har startat och första mötet hölls 18.5. Medlemmar i arbetsgruppen är Jonas Nylund, Petra Palmroos, Seppo Pihl, Daniel Backman, Peter Lindgren, Tomas Eklund, Patrik Nygrén, Ulrika Lundberg och Miia Lindström.

Kompletterande material Lokalbanken
Försäljningslista
Tillvägagångssätt i grova drag

Förslag Sektionen tar del av ärendet och beslutar att föra förteckningen över stadens bebyggda fastigheter, som inte längre behövs i den egna verksamheten och därför ska säljas, för beslut i stadsstyrelsen.

Beslut Sektionen beslöt att ärendet behandlas på mötet 10.6.2020.

Stadsstyrelsens sektion för tekniska stödtjänster 10.06.2020 § 66

Beredare Fastighetschef Seppo Pihl, tfn 0400 451 424
Föredragande Teknisk chef Jonas Nylund, tfn 050 428 3774
fornamn.efternamn@pargas.fi

Pargas stad har utarbetat ett sätt att granska användningen av den bebyggda egendomen. Målet är att effektivisera förvaltningen av egendomen genom att öka kostnadstransparensen och att ta fram ett tillvägagångssätt för att effektivare kunna identifiera fastigheter som används ineffektivt. Avsikten är att försöka hitta en ny användning för ineffektivt använda fastigheter eller att effektivisera den tidigare användningen. Alternativt kan byggnaden realiseras eller rivas.

Stadsstyrelsens sektion för tekniska stödtjänster	§ 56	27.05.2020
Stadsstyrelsens sektion för tekniska stödtjänster	§ 66	10.06.2020
Stadsstyrelsens sektion för tekniska stödtjänster	§ 87	30.09.2020
Stadsstyrelsen	§ 209	12.10.2020

Målet är att anpassa antalet fastigheter som staden behöver till en sådan nivå av hållbar utveckling som staden har råd med och att äga byggnaderna på lång sikt.

Idén med lokalbanken utgår från identifiering av ekonomiskt effektiv användning, varmed närmast åsyftas att byggnaderna genererar en sådan hyra som räcker till för att täcka kostnaderna för dem.

En viktig fråga gällande användningen av egendomen är huruvida egendomens användning är effektiv eller ineffektiv. Med ekonomiskt effektiv användning avses att den hyra som erhålls för en byggnad täcker de utgifter som byggnaden orsakar ägaren. Den faktiska effektiviteten avseende lokalernas användning hänför sig i sin tur till en enskild aktörs användning av lokalerna, dvs. är användningen av lokalerna i resurshänseende effektiv eller kan användningen av lokalerna effektiviseras.

Om den hyra som erhålls för lokalerna inte täcker ägarens kostnader, följer följande utmaningar för förvaltningen av lokalerna:

- med den hyra som erhålls kan egendomen inte hållas i skick på lång sikt
- om egendomen hålls kvar i stadens ägo, måste skillnaden mellan den hyra som erhålls och utgifterna bekostas med hyror som betalas av andra
- om det inte finns något klart tillvägagångssätt för granskning av egendom som underutnyttjas, kan egendomen obemärkt ha en sådan struktur där man med hyror för andra byggnader täcker kostnaderna för dessa ekonomiskt ineffektivt använda byggnader.

I lokalbanken fastställs för byggnaden en kostnad, som motsvarar utfallet av utgifterna. Byggnaderna repareras inte, utan endast det som är nödvändigt för att bibehålla byggnadens skick ombesörjs genom reparationer.

De senaste åren har den allmänna grunden för att en byggnad ska överföras till lokalbanken varit att byggnaden inte längre är i konstant användning på grund av inomhusluftproblem eller sanitära olägenheter. För byggnadens del är utmaningen i lokalbanken att hitta en ny användning, om en reparation inte är ett realistiskt alternativ. Ofta säljs byggnaden och köparen gör de reparationer som behövs. Byggnaden betjänar på lokal nivå antingen som servicefastighet eller så är den i privat användning.

Genom att realisera byggnaderna strävar man således efter att avstå från att äga byggnaden, varvid dess kostnader inte längre belastar stadens egen verksamhet i framtiden. Vid en realisering är det viktigt att beakta följande:

- Vilken är situationen avseende den mark som byggnaden står på, dvs. bildar den bebyggda fastigheten (byggnad + tomt) klart en sådan enhet att byggnaden

Stadsstyrelsens sektion för tekniska stödtjänster	§ 56	27.05.2020
Stadsstyrelsens sektion för tekniska stödtjänster	§ 66	10.06.2020
Stadsstyrelsens sektion för tekniska stödtjänster	§ 87	30.09.2020
Stadsstyrelsen	§ 209	12.10.2020

och tomten kan säljas tillsammans eller är det möjligt att utveckla den till en sådan till rimliga kostnader?

- Är byggnadens nuvarande skick sådant att en försäljning av både tomt och byggnad inbringar mer än försäljning av enbart tomten?

Om byggnaden och tomten redan klart bildar en enhet som kan säljas tillsammans eller om det genom planläggning är möjligt att utveckla dem till en sådan enhet, kan byggnaden säljas till marknaden. Om byggnaden däremot är belägen inom ett sådant område att det inte är möjligt att sälja byggnaden tillsammans med tomten, eller om byggnaden dessutom är i så dåligt skick att dess försäljning rentav kan begränsa försäljningen, kan byggnaden rivas eller säljas till marknaden som rivningsfärdig, varvid den kommande ägaren kan besluta om byggnadens framtid.

Om staden beslutar att riva byggnaden, kan byggplatsen säljas tillsammans med tomten, men om byggnaden redan i princip varit belägen på en tomt av vilken det inte går bilda en enhet som kan säljas, kvarstår marken i stadens ägo.

Innehållet i lokalbanken har utvecklats och upprättats i form av förteckningar efter användningsändamål, vilket underlättar dess användning. Kunden hittar lättare önskat objekt.

Det föreslås att sådana fastigheter som inte behövs för den egna serviceproduktionen och som det ännu inte lönar sig att riva säljs från lokalbanken. Föresättningslistan för en försäljningslista granskas tillsammans med stadens övriga organ. Lokalbanken innehåller sammanlagt 55 objekt, varav 17 eventuellt kunde säljas. För närvarande är en realisering av fyra objekt aktuell: Houtskärs bibliotek, Peikkorinne daghem, före detta Kältinge skola och kommunalstugan i Nagu.

Enligt stadens förvaltningsstadga ska ansvarsområdet Fastigheter årligen upprätta en förteckning över de stadens fastigheter som inte längre behövs i den egna verksamheten och som därför kan säljas. Stadsstyrelsen behandlar (godkänner) försäljningslistan. Beredningen ska ske i växelverkan med stadens övriga förvaltningsenheter.

En arbetsgrupp för utrymmeseffektivitet och för att effektivisera realiserandet av lokalbankens fastigheter har utsetts. Arbetet har startat och första mötet hölls 18.5. Medlemmar i arbetsgruppen är Jonas Nylund, Petra Palmroos, Seppo Pihl, Daniel Backman, Peter Lindgren, Tomas Eklund, Patrik Nygrén, Ulrika Lundberg och Miia Lindström.

Kompletterande material Lokalbanken
Försäljningslista

Stadsstyrelsens sektion för tekniska stödtjänster	§ 56	27.05.2020
Stadsstyrelsens sektion för tekniska stödtjänster	§ 66	10.06.2020
Stadsstyrelsens sektion för tekniska stödtjänster	§ 87	30.09.2020
Stadsstyrelsen	§ 209	12.10.2020

Tillvägagångssätt i grova drag

Förslag

Sektionen tar del av ärendet och beslutar att föra förteckningen över stadens bebyggda fastigheter, som inte längre behövs i den egna verksamheten och därför ska säljas, för beslut i stadsstyrelsen.

Beslut

Ordföranden föreslog remiss på grund av att fastighetsarbetsgruppen har ärendet under arbete. Sektionen omfattade ordförandens förslag.

Stadsstyrelsens sektion för tekniska stödtjänster 30.09.2020 § 87

Beredare

Fastighetschef Seppo Pihl, tfn 0400 451 424

Föredragande

Teknisk chef Jonas Nylund, tfn 050 428 3774

fornamn.efternamn@pargas.fi

Försäljningsplanen för byggnader som ska realiseras har uppdaterats efter att vissa fastigheter har sålts. Under 2020 har Käldinge skola, daghemmet Peikkorinne och Houtskärs bibliotek sålts och kommunalstugan i Nagu har överlåtits till en lokal förening i samråd med den kyrkliga samfälligheten. Byggnader realiseras i syfte att frångå ägandet av dem så att kostnaderna därav inte ska belasta stadens egen verksamhet i framtiden. De byggnader som har sålts har funnits i lokalbanken, vilket innebär att den erhållna besparingen är mer begränsad jämfört med lokaler som säljs direkt medan de är i användning. I en situation där det med tanke på ekonomin är ytterst viktigt att snabbt kunna effektivisera användningen av fastighetsmassan ska de fastigheter som kan säljas snabbt lyftas fram.

Fastigheter som inte används kan säljas med kort varsel. Av fastigheterna på försäljningslistan kan Mossala skola, Skräbbölebaracken och Sunnanbergs skola realiseras snabbt med vissa åtgärder. Kommunalstugan i Pargas och barackbyggnaden i Kyrksundsstranden är med i en försäljnings- respektive byggprocess.

Mossala skolas tomt avgränsas till 5 000 m² vid en eventuell försäljning och då krävs åtgärder för tomtens del. Därtill behövs en separat överenskommelse om vatten- och värmesystemen då dessa finns på skolans tomt.

Stadsstyrelsens sektion för tekniska stödtjänster	§ 56	27.05.2020
Stadsstyrelsens sektion för tekniska stödtjänster	§ 66	10.06.2020
Stadsstyrelsens sektion för tekniska stödtjänster	§ 87	30.09.2020
Stadsstyrelsen	§ 209	12.10.2020

När det gäller Sunnanbergs skola krävs beslut om dess användning och investeringar.

När det gäller Skräbbölebaracken ska lokala aktörer kontaktas för att utreda möjligheterna till ett eventuellt köp.

Kompletterande material Fastigheter som staden inte behöver i den egna verksamheten

Förslag Sektionen tar del av ärendet och beslutar att föra förteckningen över stadens bebyggda fastigheter, som inte längre behövs i den egna verksamheten och därför ska säljas, för beslut i stadsstyrelsen.

Objekten Mossala skola, Skräbbölebaracken och Sunnanbergs skola skulle kunna realiseras i första hand.

Beslut Förslaget godkändes.
Ledamot Merja Fredriksson föreslog att innan beslut tas angående försäljning av Kommunalgården måste utredning göras gällande alternativa framtida användningsmöjligheter, vilket sektionen omfattade.

Stadsstyrelsens sektion för tekniska stödtjänster 30.09.2020 § 87

Beredare Fastighetschef Seppo Pihl, tfn 0400 451 424
Föredragande Teknisk chef Jonas Nylund, tfn 050 428 3774
fornamn.efternamn@pargas.fi

Försäljningsplanen för byggnader som ska realiseras har uppdaterats efter att vissa fastigheter har sålts. Under 2020 har Källdinge skola, daghemmet Peikkorinne och Houtskärs bibliotek sålts och kommunalstugan i Nagu har överlåtits till en lokal förening i samråd med den kyrkliga samfälligheten. Byggnader realiseras i syfte att frångå ägandet av dem så att kostnaderna därav inte ska belasta stadens egen verksamhet i framtiden. De byggnader som har sålts har funnits i lokalbanken, vilket innebär att den erhållna besparingen är mer begränsad jämfört med lokaler som säljs direkt medan de är i användning. I en situation där det med tanke på ekonomin är ytterst viktigt att snabbt kunna effektivisera användningen av fastighetsmassan ska de fastigheter som kan säljas snabbt lyftas fram.

Fastigheter som inte används kan säljas med kort varsel. Av fastigheterna på försäljningslistan kan Mossala skola, Skräbbölebaracken och Sunnanbergs skola

Stadsstyrelsens sektion för tekniska stödtjänster	§ 56	27.05.2020
Stadsstyrelsens sektion för tekniska stödtjänster	§ 66	10.06.2020
Stadsstyrelsens sektion för tekniska stödtjänster	§ 87	30.09.2020
Stadsstyrelsen	§ 209	12.10.2020

realiseras snabbt med vissa åtgärder. Kommunalstugan i Pargas och barackbyggnaden i Kyrksundsstranden är med i en försäljnings- respektive byggprocess.

Mossala skolas tomt avgränsas till 5 000 m² vid en eventuell försäljning och då krävs åtgärder för tomtens del. Därtill behövs en separat överenskommelse om vatten- och värmesystemen då dessa finns på skolans tomt.

När det gäller Sunnanbergs skola krävs beslut om dess användning och investeringar.

När det gäller Skräbbölebaracken ska lokala aktörer kontaktas för att utreda möjligheterna till ett eventuellt köp.

Kompletterande material Fastigheter som staden inte behöver i den egna verksamheten

Förslag Sektionen tar del av ärendet och beslutar att föra förteckningen över stadens bebyggda fastigheter, som inte längre behövs i den egna verksamheten och därför ska säljas, för beslut i stadsstyrelsen.

Objekten Mossala skola, Skräbbölebaracken och Sunnanbergs skola skulle kunna realiseras i första hand.

Beslut Förslaget godkändes.
Ledamot Merja Fredriksson föreslog att innan beslut tas angående försäljning av Kommunalgården måste utredning göras gällande alternativa framtida användningsmöjligheter, vilket sektionen omfattade.

Stadsstyrelsen 12.10.2020 § 209

Beredare Teknisk chef Jonas Nylund, tfn 050 428 3774
Föredragande Stadsdirektör Patrik Nygrén, tfn 040 511 4383
fornamn.efternamn@pargas.fi

I enlighet med förvaltningsstadgan har tekniska sektionen beslutat att föra förteckningen över stadens bebyggda fastigheter, som inte längre behövs i den egna verksamheten och därför ska säljas, för beslut i stadsstyrelsen.

Förteckningen över byggnader som ska realiseras har uppdaterats efter att vissa fastigheter har sålts. Under 2020 har Kälidinge skola, daghemmet Peikkorinne och

Stadsstyrelsens sektion för tekniska stödtjänster	§ 56	27.05.2020
Stadsstyrelsens sektion för tekniska stödtjänster	§ 66	10.06.2020
Stadsstyrelsens sektion för tekniska stödtjänster	§ 87	30.09.2020
Stadsstyrelsen	§ 209	12.10.2020

Houtskärs bibliotek sålts och kommunalstugan i Nagu har överlåtits till en lokal förening i samråd med den kyrkliga samfälligheten.

Byggnader realiseras i syfte att frångå ägandet av dem så att kostnaderna därav inte ska belasta stadens egen verksamhet i framtiden. De byggnader som har sålts har funnits i lokalbanken, vilket innebär att den erhållna besparingen är mer begränsad jämfört med lokaler som säljs direkt medan de är i användning.

I en situation där det med tanke på ekonomin är ytterst viktigt att snabbt kunna effektivisera användningen av fastighetsmassan ska de fastigheter som kan säljas snabbt lyftas fram.

Objekten Mossala skola, Skräbbölebaracken och Sunnanbergs skola skulle kunna realiserats i första hand.

Arbetsgruppen för utrymmeseffektivitet och för effektivisering av realiserandet av lokalbankens fastigheter jobbar fram till slutet av år 2020 vilket kan leda till uppdateringar i denna förteckning i början av 2021.

Bilaga 10 Förteckning över stadens bebyggda fastigheter, som inte längre behövs i den egna verksamheten och kan därför säljas

Förslag Stadsstyrelsen beslutar att försäljning av objekten som innefattas av förteckningen över stadens bebyggda fastigheter, som inte längre behövs i den egna verksamheten bereds ett objekt i taget för försäljningsbeslut. Innan beslut tas angående försäljning av Kommunalgården i Korpo måste utredning göras gällande alternativa framtida användningsmöjligheter.

Beslut Förslaget godkändes.

Delgivning

Stadsstyrelsens sektion för tekniska stödtjänster	§ 90	30.09.2020
Stadsstyrelsen	§ 210	12.10.2020

Verksamheten i Källdinge fiskehamn fr.o.m. september 2021

749/10.03.02/2020

Stadsstyrelsens sektion för tekniska stödtjänster 30.09.2020 § 90

Beredare Teknisk chef Jonas Nylund, tfn 050 428 3774
Föredragande Teknisk chef Jonas Nylund, tfn 050 428 3774
fornamn.efternamn@pargas.fi

Källdinge fiskehamn opereras av ett allmännyttigt bolag, Skärgårdshavets Sorteringsstation Ab. Verksamheten består av mottagningshamn och fisksorteringsanläggning. Ingen rensning görs för tillfället, dvs sorteringsstationen är obrukad och varit så i några år, enbart ett litet frysrum på ca 5 m² används på sommaren. I närheten finns även ett annat bolag, Salmonfarm Ab, som har en fiskfrys i närheten på andra sidan av vägen (hör inte till stadens arrendeavtal). Vatten till stadens reningsverk har kommit från båda bolagen. Staden har ett 10-årigt hyresavtal med Skärgårdshavets Sorteringsstation Ab från och med 1.9.2011 till och med 1.9.2021. Enligt avtalet förlängs avtalet automatiskt med 5 år om ingendera avtalspart har sagt upp avtalet 6 månader före hyrestidens utgång, dvs före 1.3.2021.

Staden äger inte marken, utan har arrenderat marken med 50-årigt avtal av privatperson, arrendeavtalet är till för fiskehamnsändamål och till landfäste för färjan, och i kraft t.o.m. år 2028. Avtalet förnyas med 10 år åt gången ifall varkendera parterna säger upp avtalet ett år för utgången av detta. En del av området arrenderar staden vidare ut åt en privatperson t.o.m. 2026.

Med anledning av att arrendetagaren hade indikerat att de inte kommer att förnya avtalet ordnades ett möte i Källdinge 10.9.2020 där arrendetagaren och NTM/ELY:s åsikter hördes. I mötet deltog tekniska chefen, fastighetschefen, stadsstyrelsens ordförande, ordförande för tekniska sektionen, Skärgårdshavets Sorteringsstation Ab och Salmonfarm Ab, samt enhetschef Okku Kalliokoski från NTM/ELY.

Arrendetagaren Skärgårdshavets Sorteringsstation Ab har 15.9.2020 skriftligen sagt upp arrendeavtalet vilket betyder att avtalet kommer att upphöra 1.9.2021. Arrendetagaren har inte skulder i nuläget gentemot staden. Som orsak meddelar företagaren att de inte har intresse att fortsätta pga det inte finns ngn lönsamhet i att hantera fisk i Källdinge nuförtiden. Detta ger staden orsak att besluta hur staden ska fortsätta i området i framtiden.

Enligt muntligt (kommer även skriftligt till staden) utlåtande från beslutande enhetschef på NTM/ELY i ärendet får staden inte överlåta egendomen som har fått EU-bidrag på 30 år till tredje part, dvs 2011+30=2041. ELY/NTM kräver även att ifall man inte hittar företagare som bedriver fiskerinäring i anläggningen kan anläggningen användas för annat bruk, men det bör inom nämnda 30 år alltid

Stadsstyrelsens sektion för tekniska stödtjänster	§ 90	30.09.2020
Stadsstyrelsen	§ 210	12.10.2020

vara möjligt att återställa utrymmena för ursprungligt användningsändamål. Därför krävs även att möjliga nya arrendeavtal mellan staden och företagare gällande anläggningen bör godkännas av NTM/ELY, dvs avtalet bör stipulera att anläggningen underhålls och att den innehåller krav för möjligt återställande för ursprungligt ändamål.

Fiskerinäringen är en traditionell näringsgren i Pargas och enligt utlåtandet från NTM/ELY "är sorteringsstationen i Kältinge ur fiskerimyndighetens perspektiv den östligaste offentliga sorteringsstationen i vårt havsområde, där det är möjligt att sortera strömming och skarpsill på det sätt som förutsätts i EU-lagstiftningen. Närings-, trafik- och miljöcentralen i Egentliga Finland har finansierat hamnen och sorteringsstationen med ansevärd summor under den pågående EHFF-perioden och under den föregående EFF-perioden. Dessa betydande satsningar har motiverats bland annat med hamnens viktiga läge och hamnkonstruktion som möjliggör förtöjning av trålare.

Trots att strömmingsfisket i området för närvarande kanske har avtagit, anser fiskerimyndigheten dock att hamnen fortfarande är strategiskt viktig. I programmet för främjande av inhemsk fisk, som enligt statsminister Sanna Marins regeringsprogram ska tas fram, kommer ett av de viktigaste målen att vara att öka användningen av strömming som livsmedel. Havsområdet utanför Kältinge lämpar sig utmärkt för just trålning av mindre matströmming, och om efterfrågan börjar stiga som väntat kan det innebära en ökad användning av fisksorteringsstationen i en nära framtid. I denna situation är det viktigt att hamnen och sorteringslokalen förblir i offentligt ägo. Användningen av sorteringslokalen för områdets vattenbruksföretags behov kan eventuellt ses som en annan, ny typ av användningsmöjlighet."

Som första steget för staden föreslås att staden annonserar och söker efter andra fiskerinäringsidkare som är intresserade att ta över och bedriva verksamheten i Kältinge sorteringsstation och fiskehamn med ett nytt arrendeavtal. Målsättningen borde vara att göra minst 10-årigt avtal, dvs till 2031, men helst 20-årigt avtal. I nya avtalet uppdateras texten gällande avloppsvatten så att verksamhetsbedrivaren ansvarar för avloppsvattenbehandlingen.

Som andra steget, om det inte finns intresserade inom fiskbranschen, annonserar och söker staden andra företagare för området med sådan verksamhet som utvecklar området på ett sätt som möjliggör återställandet av utrymmena för ursprungligt användningsändamål. Målsättningen borde vara att göra minst 10-årigt avtal, dvs till 2031, men helst 20-årigt avtal. Om det inte finns intresserade inom fiskbranschen behöver staden även förhandla med markarrendegivaren att få lov att idka annan verksamhet än det som stipulerats i markarrendeavtalet i nuläget.

I vilket fall som helst behövs en förlängning av markarrendetiden.

Stadsstyrelsens sektion för tekniska stödtjänster	§ 90	30.09.2020
Stadsstyrelsen	§ 210	12.10.2020

Nuvarande företagare har presenterat utvecklingsplaner för området med verksamhet inom båthamn, båtserviceverksamhet, samt skärgårdstorg och bränsleförsäljning.

Förslag

Tekniska sektionen tar del av uppsägningen av arrendeavtalet och föreslår för stadsstyrelsen att staden förhandlar om förlängning av arrendeavtalet med markägaren åtminstone fram till år 2042. Samt att staden i snabb takt annonserar och söker, under oktober till december 2020, nya verksamhetsbedrivare inom fiskerinäring för anläggningen för tiden 2.9.2021 till 1.6.2028 med option för möjlig förlängning av hyrestiden även efter 1.6.2028, efter att stadens nuvarande hyreskontrakt med markägaren går ut.

Ifall man inte lyckas med att hitta en verksamhetsbedrivare inom fiskerinäring för anläggningen, annonserar och söker staden, under januari till februari 2021 som sekundär option även andra företagare för området med sådan verksamhet som utvecklar området på ett sätt, som möjliggör återställandet av utrymmena för ursprungligt användningsändamål. Den sekundära optionens verksamhet kan starta tidigast 2.9.2021 med option för möjlig förlängning av hyrestiden även efter 1.6.2028, efter att stadens nuvarande hyreskontrakt med markägaren går ut.

Ärendet justeras omedelbart.

Beslut

Förslaget godkändes.

Delgivning

Tekniska sektionen, H Saaristo-Levin, D Backman, P Nygrén, S Pihl, M Holmberg, Nagunämnden

Stadsstyrelsen 12.10.2020 § 210

Beredare

Teknisk chef Jonas Nylund, tfn 050 428 3774

Föredragande

Stadsdirektör Patrik Nygrén, tfn 040 511 4383
fornamn.efternamn@pargas.fi

Enligt beredningen till tekniska sektionen.

Förslag

Stadsstyrelsen beslutar att staden förhandlar om förlängning av arrendeavtalet med markägaren åtminstone fram till år 2042. Samt att staden (näringslivstjänster) i snabb takt annonserar och söker, under oktober till december 2020, nya verksamhetsbedrivare inom fiskerinäring för anläggningen för tiden 2.9.2021 till 1.6.2028 med option för möjlig förlängning av hyrestiden även efter 1.6.2028, efter att stadens nuvarande hyreskontrakt med markägaren går ut.

Stadsstyrelsens sektion för tekniska stödtjänster	§ 90	30.09.2020
Stadsstyrelsen	§ 210	12.10.2020

Ifall man inte lyckas med att hitta en verksamhetsbedrivare inom fiskerinäring för anläggningen, annonserar och söker staden, under januari till februari 2021 som sekundär option även andra företagare för området med sådan verksamhet som utvecklar området på ett sätt, som möjliggör återställandet av utrymmena för ursprungligt användningsändamål. Den sekundära optionens verksamhet kan starta tidigast 2.9.2021 med option för möjlig förlängning av hyrestiden även efter 1.6.2028, efter att stadens nuvarande hyreskontrakt med markägaren går ut.

Beslut

Förslaget godkändes.

Delgivning

Tekniska sektionen, H Saaristo-Levin, D Backman, P Nygrén, S Pihl, M Holmberg, Nagunämnden

Stadsstyrelsens sektion för tekniska stödtjänster	§ 81	30.09.2020
Stadsstyrelsen	§ 211	12.10.2020

Anhållan om tilläggsanslag för skötsel av slussen och pumpstationen, Stiftelsen för Ålöviken

653/02.02.00/2019

Stadsstyrelsens sektion för tekniska stödtjänster 30.09.2020 § 81

Beredare

Samhällsingenjör Matias Jensén, tfn 044 358 5724

Föredragande

Teknisk chef Jonas Nylund, tfn 050 428 3774
fornamn.efternamn@pargas.fi

Tekniska stödtjänster är i behov av tilläggsanslag på sammanlagt 80 000 € för driftskapital till Stiftelsen för Ålöviken, samt för provtagning och analys vattenkvaliteten för vilka kostnaderna uppskattas utgöra ca 10 000 €. Provtagning och analys av vattenkvaliteten görs vart tredje år enligt ett nytt kontrollprogram från 7.2.2010. Dessa kostnader har inte beaktats i budgeten för 2020 då man utgick från att provtagningen skulle ha gjorts år 2021. I 2020 års investeringsbudget har anslaget på 30 000 € i grundkapital till stiftelsen beaktats, medan anslaget på 70 000 € i driftskapital inte är beaktad i budgeten.

I enlighet med stadsfullmäktiges beslut 12.11.2019 § 93 har Stiftelsen för Ålöviken fakturerat staden på 70 000 € i driftskapital, vilket bokats på kostnadsställe 7125 "Slussen" som hör till teknikenhetens ansvarsområde.

Bakgrund till ärendet

Stadsfullmäktige beslöt 12.11.2019 § 93 följande beträffande Pargas Vatten Ab och Stiftelsen för Ålöviken:

- 1) Pargas stad beslutar tillsammans med flera andra aktörer grunda och gå med i en stiftelse för att sköta vattenvård samt miljö- och naturvård i Ålöviken (sötvattenbassängen) och dess omgivning. Som namn föreslås "Stiftelsen för Ålöviken". Stiftelsen skall verka för att förbättra Ålövikens tillstånd och främja samarbetet i miljö-, vatten och naturvårdsärenden mellan olika aktörer som verkar för Ålövikens bästa.
- 2) Pargas stad beslutar för sin del godkänna det bifogade förslaget till stadgar för "Stiftelsen för Ålöviken".
- 3) Som en av grundarna av "Stiftelsen för Ålöviken" beslutar Pargas stad i enlighet med förslaget från Pargas Vatten Ab:s styrelse satsa 30 000 € i grundkapital och 70 000 € som driftskapital i stiftelsen.
- 4) Pargas stad beslutar som ägare av Pargas Vatten Ab ta över de förpliktelser som bolaget har enligt de övervaknings-, underhålls- och skötselskyldigheter som i tiderna påförts bolaget i anslutning till byggandet och driften av sötvattenbassängen. Bolaget ska enligt bestämmelserna reglera vattennivån i bassängen, har ett ansvar för att båtslussen (passagen in i och ut ur bassängen)

Stadsstyrelsens sektion för tekniska stödtjänster	§ 81	30.09.2020
Stadsstyrelsen	§ 211	12.10.2020

hålls i funktion, för regleringsportarna, för drift och underhåll av Byängsbäckens pumpstation samt för provtagning och analys av vattenkvaliteten vart tredje år enligt ett nytt kontrollprogram från 7.2.2010. Den mest ändamålsenliga lösningen är att dessa åligganden överförs till stadens sektor för tekniska stödtjänster. Anslag för detta bör reserveras i sektorns driftsbudget, i framtiden kan för större ny- och ombyggnader av anläggningarna behövas investeringsanslag.

5) Samtidigt som "Stiftelsen för Ålöviken" grundas och staden tar över Pargas Vatten Ab:s förpliktelser för den skötsel som påförts bolaget då sötvattenbassängen byggdes, beslutar Pargas stad avveckla och frivilligt likvidera sitt bolag Pargas Vatten Ab. Pargas stad behöver meddela till Regionförvaltningsverket i Södra Finland och till NTM-centralen i Egentliga Finland till vem bolagets förpliktelser överförs och få ett godkännande för detta. Eventuella tillgångar som vid en likvidering finns i bolaget tillfaller bolagets ägare.

Omdisponering av budgetmedel inom ansvarsområdet teknikenheten som lyder under tekniska stödtjänster har utretts, men sådana omdisponeringsmöjligheter finns inte. Pargas Vatten Ab har likviderats under våren och verksamheten upphört, samt bolagets tillgångar överförts till bolagets ägare, d.v.s. staden. Värdet för Pargas Vatten Ab utgjorde 378 422,83 € i stadens balans. Vid upplösningen erhöll Pargas stad 102 496,88 € av bolagets tillgångar, några mindre kostnader kan ännu uppstå i samband med likvideringen av bolaget. Skillnaden på 275 925,95 € kommer staden att boka som sänkning av grundkapitalet.

Förslag

Tekniska stödtjänster anholder om tilläggsanslag av stadsstyrelsen för 80 000 € för driftskapital i Stiftelsen för Ålöviken 70 000 €, samt 10 000 € för provtagning och analys av vattenkvaliteten.

Ärendet justeras omedelbart.

Beslut

Ledamot Sanna Autio anmälde samfundsjäva på grund av styrelsemedlemskap i Stiftelsen för Ålöviken och avlägsnade sig vid behandlingen av denna paragraf. Förslaget godkändes. Beslutet justerades omedelbart.

Delgivning

Efter slutligt beslut: Ekonomichef, teknisk chef, samhällsingenjör

Stadsstyrelsen 12.10.2020 § 211

**Beredare
Föredragande**

Ekonomichef Petra Palmroos, tfn 040 839 7170
Stadsdirektör Patrik Nygrén, tfn 040 511 4383
fornamn.efternamn@pargas.fi

Inom teknikenheten har man bedömt att man kan bekosta 45 000 euro för skötseln av slussen och pumpstationen vid Ålöviken inom den beviljade budgeten

Stadsstyrelsens sektion för tekniska stödtjänster	§ 81	30.09.2020
Stadsstyrelsen	§ 211	12.10.2020

för år 2020. Det totala beloppet beträffande driftskapital i Stiftelsen för Ålöviken är beräknat till totalt 80 000 euro. Skillnaden på 35 000 euro utgör därmed anhållan om budgetändring inom teknikenheten.

Förslag

Stadsstyrelsen föreslår för stadsfullmäktige att ett anslag om 35 000 euro för 2020 ändras enligt följande inom teknikenheten:

Teknikenhetens ursprungliga verksamhetsbidrag 2020: -2 301 867 euro
Teknikenhetens ändrade verksamhetsbidrag 2020: -2 336 867 euro

Beslut

Föredragande återtog ärendet från behandling för vidare utredningar.

Delgivning

Efter slutbehandling i stadsfullmäktige: Sektionen för tekniska stödtjänster, Matias Jensén, Jonas Nylund, Petra Palmroos, Ulla Andersson

Stadsstyrelsens sektion för tekniska stödtjänster	§ 82	30.09.2020
Stadsstyrelsen	§ 212	12.10.2020

Anhållan om tilläggsanslag för vattentjänster som orsakats av inkomstbortfall på grund av corona

653/02.02.00/2019

Stadsstyrelsens sektion för tekniska stödtjänster 30.09.2020 § 82

Beredare Teknisk chef Jonas Nylund, tfn 050 428 3774
Föredragande Teknisk chef Jonas Nylund, tfn 050 428 3774
fornamn.efternamn@pargas.fi

Vattentjänstverket har drabbats hårt av coronaepidemin, vilket syns i vattenförbrukningen av storkonsumenter såsom storkök och restauranger. Minskningen av vattenförbrukning och därmed inkomster är ansevärd och beror på att flere storkonsumenter tvingats ha stängt under våren eller bara ha en småskalig verksamhet. På sensommaren och hösten har läget återhämtat sig, men inte i den mån man hade förväntat sig. Ekonomiuppföljningen och prognosen visar ett inkomstbortfall på ca 350 000...400 000 € för år 2020 totalt jämfört med budget.

För att balansera inkomstbortfallet har åtgärder vidtagits inom vattentjänster där man omarbetat och omarbetar planerade förbättrings- och underhållsarbeten inom driften och minskar på inköpta tjänster och material. Maximala inverkan av dessa åtgärder är ca 150 000...200 000 € för år 2020.

Det budgeterade verksamhetsbidraget 1,6 M€ för år 2020 förväntas bli 1,4 M€.

Förslag Sektionen anholder om tilläggsanslag 200 000 € av stadsstyrelsen för inkomstbortfallet inom vattentjänster (enhet 7700) som orsakats av coronan.

Ärendet justeras omedelbart.

Beslut Förslaget godkändes. Beslutet justerades omedelbart.

Delgivning Efter slutligt beslut: Tekniska sektionen, Manne Carla, Marko Rusi, ekonomitjänster, Petra Palmroos, Patrik Nygrén

Stadsstyrelsen 12.10.2020 § 212

Beredare Ekonomichef Petra Palmroos, tfn 040 839 7170
Föredragande Stadsdirektör Patrik Nygrén, tfn 040 511 4383
fornamn.efternamn@pargas.fi

Vattentjänstverkets minskade inkomster, pga minskad vattenanvändning, har haft en negativ följd på det budgeterade verksamhetsbidraget för år 2020.

Stadsstyrelsens sektion för tekniska stödtjänster	§ 82	30.09.2020
Stadsstyrelsen	§ 212	12.10.2020

Genom god budgetdisciplin beträffande driftskostnaderna beräknas man kunna minimera överskridningsrisken till 200 000 euro.

Tilläggsanslag skall enligt stadens anvisningar för intern kontroll beviljas bara till den del det absolut är nödvändigt och enheterna inom avdelningen skall försöka täcka varandras behov av tilläggsanslag i mån av möjlighet.

Förslag

Stadsstyrelsen föreslår för stadsfullmäktige att vattentjänstverkets anslag för 2020 ändras enligt följande:

Vattentjänstverkets ursprungliga verksamhetsbidrag 2020: 1 603 190 euro
Vattentjänstverkets ändrade verksamhetsbidrag 2020: 1 403 190 euro

Beslut

Föredragande återtog ärendet från behandling för vidare utredningar.

Delgivning

Efter slutlig behandling: Tekniska sektionen, Manne Carla, Marko Rusi, Jonas Nylund, Petra Palmroos, Ulla Andersson

Stadsstyrelsens sektion för tekniska stödtjänster	§ 83	30.09.2020
Stadsstyrelsen	§ 213	12.10.2020

Omdisponering av driftsmedel inom tekniska stödtjänster

653/02.02.00/2019

Stadsstyrelsens sektion för tekniska stödtjänster 30.09.2020 § 83

Beredare Teknisk chef Jonas Nylund, tfn 050 428 3774
Föredragande Teknisk chef Jonas Nylund, tfn 050 428 3774
fornamn.efternamn@pargas.fi

Ärendet "Inbesparingsåtgärder och anhållan om tilläggsanslag för att täcka fastighetskostnader" behandlades i tekniska sektionen 26.8.2020 § 73. Ärendet innefattar även beskrivning över realiserade inbesparingar som redan är ett faktum inom andra enheter och därmed föreslås följande omdisponeringar av de inom andra enheter inbesparade medlen till enhet fastigheter enligt följande:

- Teknisk enhet 16 000 € (inbesparing stadsträdgårdsmästare), dvs. från kostnadsställe 7600 till 4000
- Teknisk enhet 9 000 € (inbesparing övertid snöplogning), dvs. från kostnadsställe 7100 till 4000
- Teknisk enhet 20 000 € (inbesparing planskötare), dvs. från kostnadsställe 7605 till 4000

Totala summan för omdisponeringar är 45 000 €.

Till skillnad från beredningen i ärendet "Inbesparingsåtgärder och anhållan om tilläggsanslag för att täcka fastighetskostnader" som behandlades i tekniska sektionen 26.8.2020 § 73, föreslår man inte i nuläget att utföra omdisponeringen (16 000 € inbesparing processkötaranställning) från enhet vattentjänster till fastigheter. Detta på grund av inkomstbortfall för vattentjänster som orsakats av corona, vilket behandlas som separat ärende.

Förslag Sektionen föreslår för stadsstyrelsen att man beslutar föreslå för fullmäktige att de ovan beskrivna driftmedlen omdisponeras inom tekniska stödtjänster från andra enheter till enhet Fastigheter (4000). Totalt 45 000 €.

Ärendet justeras omedelbart.

Beslut Förslaget godkändes. Beslutet justerades omedelbart.

Delgivning Efter slutligt beslut: Tekniska sektionen, Matias Jensén, Seppo Pihl, Manne Carla, Petra Palmroos, ekonomitjänster

Stadsstyrelsen 12.10.2020 § 213

Stadsstyrelsens sektion för tekniska stödtjänster	§ 83	30.09.2020
Stadsstyrelsen	§ 213	12.10.2020

Beredare

Ekonomichef Petra Palmroos, tfn 040 839 7170

Föredragande

Stadsdirektör Patrik Nygrén, tfn 040 511 4383

fornamn.efternamn@pargas.fi

Omdisponeringen inte befogad eftersom teknikenheten har eget behov av det beviljade ursprungliga budgetanslaget.

Förslag

Stadsstyrelsen godkänner inte omdisponeringsanhållan.

Beslut

Föredragande återtog ärendet från behandling för vidare utredningar.

Delgivning

Tekniska sektionen, Matias Jensén, Jonas Nylund, Seppo Pihl, Petra Palmroos, Ulla Andersson

Stadsstyrelsen

§ 214

12.10.2020

Konkurrensutsättning av campingverksamheten i Solliden, Pargas

770/02.08.00.00/2020

Stadsstyrelsen 12.10.2020 § 214

Beredare

Näringslivschef Tomas Eklund, tfn 040 488 5675

Föredragande

Stadsdirektör Patrik Nygrén, tfn 040 511 4383
fornamn.efternamn@pargas.fi

Pargas stad har den 10 april 2014 ingått jordlegoavtal med Oy LaD Ab gällande campingverksamheten på Solliden. Avtalstiden är 10 år med en option om 5 tilläggsår. Oy LaD Ab har sagt upp avtalet, dels muntligen i maj 2020 samt per mail den 3 september 2020.

Då uppsägningen skett innan avtalstiden tagit slut så finns det vissa avtalsfrågor som måste lösas å det snaraste. Detta är under arbete men under tiden är det mycket viktigt att inleda sökprocessen efter en ny dragare av verksamheten.

Sollidens campingområde är ett populärt besöksmål i Pargas och har under sommaren ca 10 000 övernattningsdygn. Coronapandemin har gjort inrikesturismen allt populärare och allt tyder på att denna trend fortsätter de närmaste åren. Staden har brist på campingområden, förutom Solliden finns egentligen bara Mossala på Houtskär. Det är viktigt att den nya dragaren av verksamheten har tillräckligt med tid att förbereda sig innan sommaren 2021. Oy LaD Ab har gjort förbättringar gällande cafébyggnaden och har tillsammans med staden byggt ett servicehus vilket gör att situationen är klart bättre nu än den var år 2014 men uthyrningsstugorna är enkla och omoderna.

Stadens ekonomiska situation är ansträngd varför den inte medger en större satsning på att utveckla Solliden. Därför föreslås ett hyresavtal där den nya verksamhetsidkaren står för alla driftskostnader och har möjlighet att utveckla området i samråd med staden och med en avtalstid på 7 år.

Bilaga

11 Jordlegoavtal med Oy LaD Ab

Förslag

Pargas stad konkurrensutsätter campingverksamheten i Solliden. Konkurrensutsättningskriterierna är prissättning 50 % och lämplighet 50 %. Lämpligheten bestäms enligt kriterierna branschfarenhet 40 %, intervju 30 % samt verksamhetsplan 30 %. Hyresavtalets längd är 7 år. Lämpligheten bedöms av en arbetsgrupp som består av stadsdirektören, näringslivschefen och stadsstyrelsens ordförande. Stadsstyrelsen väljer hyresgästen och godkänner hyresavtalet.

Beslut

Under diskussionen föreslog Nina Söderlund, understödd av Maria Lindell-Luukkonen och Widar Nyberg, att hyresavtalets längd ska vara 10 år.

Under diskussionen föreslog Staffan Åberg att hyresavtalets längd fastställs så att det är 7 – 10 år.

Stadsstyrelsen

§ 214

12.10.2020

Föredraganden ändrade sitt beslutsförslag så att hyresavtalets längd är 7 – 10 år.

Stadsstyrelsen godkände enhälligt föredragandens beslutsförslag med den av föredraganden gjorda ändringen av hyresavtalets längd, 7 – 10 år.

Delgivning

Teknisk chef, planläggningschef, fastighetschef, ekonomichef

Stadsstyrelsen

§ 215

12.10.2020

Ta del av olika nämnders, sektioners m.fl. myndigheters protokoll

Stadsstyrelsen 12.10.2020 § 215

Beredare

Stadsjurist Monica Avellan, tfn 044 358 5727

Föredragande

Stadsdirektör Patrik Nygrén, tfn 040 511 4383
fornamn.efternamn@pargas.fi

Följande protokoll har tillställts stadsstyrelsen:

[Social- och hälsovårdsnämnden 25.8.2020](#)

[Stadsstyrelsens sektion för tekniska stödtjänster 26.8.2020](#)

[Korponämnden 19.8.2020](#)

[Korponämnden 19.8.2020, protokollsutdrag § 17](#)

[Bildningsnämndens finskspråkiga sektion 1.9.2020](#)

[Nagunämnden 3.9.2020](#)

[Houtskärnämnden 2.9.2020](#)

[Iniönämnden 4.9.2020](#)

[Kulturnämnden 9.9.2020](#)

[Kulturnämnden 9.9.2020, protokollsutdrag § 34](#)

[Bygg- och miljönämnden 16.9.2020](#)

[Social- och hälsovårdsnämnden 24.9.2020](#)

Följande tjänsteinnehavarbeslut har tillställts stadsstyrelsen:

Stadsdirektören:

- nr 35/7.9.2020 enligt vilket projektorganisationen för investeringsprojektet för skolorna i Pargas centrum och personerna utnämns enligt organigrammet. Följande personer utnämns till styrgruppen för projektet: som projektchef fastighetschef Seppo Pihl, som vice projektchef teknisk chef Jonas Nylund, som projektponsor stadsdirektör Patrik Nygrén, som stadsstyrelsens representant stadsstyrelsens ordförande och som pedagogisk projektledare utbildningschef Katriina Sulonen.

Stadsjuristen:

- nr 24/9.9.2020 enligt vilket FM [REDACTED] väljs till translator.
- nr 25/15.9.2020 enligt vilket stadsjuristen beslutar ta upp socialservicechefens tjänsteinnehavarbeslut 10.9.2020 nr 20 till behandling i stadsstyrelsen.
- nr 26/21.9.2020 enligt vilket Pargas Hembygdsförening rf beviljas ett bidrag om 2 063,20 euro motsvarande 80 % av den fastighetsskatt som sökande erlagt år 2020.
- nr 27/24.9.2020 enligt vilket [REDACTED] beviljas avsked på egen begäran från anställningen som translator vid förvaltningstjänster.
- nr 28/25.9.2020 enligt vilket Gungskogan yksityistie -tiekuntas anhållan om att få hyra utrymme i stadshuset 28.9.2020 godkänns.
- nr 29/28.9.2020 enligt vilket Korpo Ungdomsförening rf beviljas ett bidrag om 582,53 euro motsvarande 80 % av den fastighetsskatt som sökande erlagt år 2020.
- nr 30/30.9.2020 enligt vilket datanom [REDACTED] väljs till vikarie för

Stadsstyrelsen

§ 215

12.10.2020

it-stödperson för tiden 1.10.2020 - 31.7.2021.

- nr 31/30.9.2020 enligt vilket Pargas IF Fotboll P06:s anhållan om att få hyra utrymme i stadshuset 7.10.2020 godkänns.

Fastighetschefen:

- nr 8/6.9.2020 enligt vilket Arkkitehtisuunnittelu Mikko Uotila Oy väljs till leverantör av arkitekt- och huvudplanering till Pargas kreativitetscenter.

- nr 9/18.9.2020 enligt vilket anbudet på flisvärme i Houtskär förkastas och upphandlingsförfarandet avbryts.

- nr 10/1.10.2020 enligt vilket A-Insinöörit Suunnittelu Oy väljs till leverantör av konstruktionsplanering till Pargas kreativitetscenter.

- nr 11/1.10.2020 enligt vilket Granlund Turku Oy väljs till leverantör av VVS- och automationsplanering till Pargas kreativitetscenter.

- nr 12/1.10.2020 enligt vilket Karawatski Oy väljs till leverantör av elplanering till Pargas kreativitetscenter.

Tekniska chefen:

- nr 10/4.9.2020 enligt vilket Pargas stads tekniska enhet väljer Koneurakointi Heino Oy till entreprenör för byggande av Sjöstrandvägen och en led för gång- och cykeltrafik.

- nr 11/24.9.2020 enligt vilket Pargas stads tekniska enhet väljer Scania Suomi Oy till leverantör av serviceleasing för lastbil.

- nr 12/30.9.2020 enligt vilket Pargas stads tekniska stödtjänster väljer Kompus Oy till leverantör av tjänstedesign till Pargas kreativitetscenter.

Samhällsingenjören:

- nr 9/29.9.2020 enligt vilket tillstånd beviljas för att ordna evenemanget Argentinskt Barbeque i Centralparken 3.10.2020.

Protokollen finns till påseende på stadshuset.

Förslag

Stadsstyrelsen antecknar att den tagit del av protokollen samt beslutar att det inte finns orsak att ta något av besluten till behandling i stadsstyrelsen.

Beslut

Förslaget godkändes.

Stadsstyrelsen

§ 216

12.10.2020

Anmälningsärenden

Stadsstyrelsen 12.10.2020 § 216

Beredare

Stadsjurist Monica Avellan, tfn 044 358 5727

Föredragande

Stadsdirektör Patrik Nygrén, tfn 040 511 4383
fornamn.efternamn@pargas.fi

Förslag

Stadsstyrelsen antecknar att den tagit del av följande handlingar:

- [Egentliga Finlands regionala räddningsnämnd 15.9.2020, protokoll](#)
- [Avfallshanteringsnämnden i Sydvästra Finland 24.9.2020, protokoll](#)

Beslut

Förslaget godkändes.

Stadsstyrelsen § 217 12.10.2020

Aktuella frågor

Stadsstyrelsen 12.10.2020 § 217

1. Stadsdirektören beskrev stadens ekonomiska läge utgående från det som framgår av tertialrapporten 08/2020.
 2. Stadsdirektören beskrev budgetarbetets nuläge och förhållande till budgetramen. En ändring av budgetramen är aktuell. Stadsfullmäktiges budgetseminarium ordnas 21.10.2020.
 3. Det aktuella coronaläget innebär en accelerationsfas, och läget följs upp noggrant. Det har bildats en regional coronagrupp, där också tf. social- och hälsovårdsdirektör Miia Lindström deltar som medlem. En egen processbeskrivning över skötseln och beslutsfattandet i coronaärenden i Pargas stad är under arbete.
-

Anvisningar om hur man begär omprövning och besvärshandling

Datum för sammanträdet

Stadsstyrelsen

12.10.2020

Besvärshandling och vad förbudet grundar sig på

Eftersom nedan nämnda beslut endast gäller beredning eller verkställighet får enligt 136 § i kommunallagen omprövning inte begäras eller kommunalbesvär anföras över beslutet:

Paragrafer: 197, 198, 199, 202, 204, 205, 207, 208, 209, 210, 214, 215, 216, 217

Besvär kan inte anföras över nedan nämnda beslut, eftersom man enligt 134 § i kommunallagen får begära omprövning av beslutet.

Paragrafer: 200, 201, 203

Enligt 5 § 1 mom. i förvaltningsprocesslagen/annan lagstiftning kan besvär inte anföras över nedan nämnda beslut.

Paragrafer och grunden för besvärshandling:

Anvisning för begäran om omprövning

Den som är missnöjd med ett beslut av stadsstyrelsen, nämnd, ett utskott eller deras sektioner eller en myndighet som lyder under dem får begära omprövning av beslutet. Omprövning begärs hos organet i fråga, också då det gäller beslut av en sektion i organet eller en myndighet som lyder under organet. Om stadsstyrelsen med stöd av 92 § i kommunallagen till behandling har tagit upp ett ärende som en underlydande myndighet eller sektion har fattat beslut i, ska begäran om omprövning av beslutet behandlas i stadsstyrelsen. Av begäran om omprövning ska framgå vad som yrkas och vad det grundar sig på. Handlingen ska undertecknas av den som begär omprövning.

Kontaktpgifter: Stadsstyrelsen i Pargas stad, Strandvägen 28, 21600 Pargas, pargas@pargas.fi.

Paragrafer: 200, 201, 203

Tidsfrist: En begäran om omprövning ska göras inom 14 dagar från delfåendet av beslutet.

Besvärshandling

Ändring i ett beslut som stadsstyrelsen eller en nämnd meddelat med anledning av en begäran om omprövning får sökas hos förvaltningsdomstolen genom kommunalbesvär. Besvär får anföras på den grunden att beslutet har tillkommit i oriktig ordning, den myndighet som har fattat beslutet har överskridit sina befogenheter eller beslutet annars strider mot lag. Den som anför besvär ska presentera besvärshandlingarna innan besvärstiden löper ut.

Kontaktpgifter: Åbo förvaltningsdomstol, PB 32, Lasarettgatan 2-4, 20101 Åbo, turku.hao@oikeus.fi.

Besvär kan anföras även via förvaltnings- och specialdomstolarnas e-tjänst på adressen <https://asiointi2.oikeus.fi/hallintotuomioistuimet>.

Kommunalbesvär, paragrafer:

Förvaltningsbesvär, paragrafer: 206

Tidsfrist: Kommunal- och förvaltningsbesvär ska anföras inom 30 dagar från delfåendet av beslutet.

Rätt att begära omprövning och besvärshandling har den som ett beslut avser eller vars rätt, skyldighet eller fördel direkt påverkas av beslutet (part) samt kommunmedlemmarna, § 137 i kommunallagen. Ändring i ett beslut med anledning av en begäran om omprövning får sökas genom kommunalbesvär endast av den som gjorde begäran om omprövning. Om beslutet har ändrats med anledning av begäran om omprövning, får ändring i beslutet sökas genom kommunalbesvär också av part och kommunmedlemmarna.

Delfåendet av beslut

Vid vanlig delgivning per post genom brev till mottagaren anses mottagaren ha fått del av ärendet den sjunde dagen efter det att brevet avsändes, om inte något annat visas. Ett ärende anses ändå ha kommit till en myndighets kännedom den dag brevet anlände. Vid vanlig elektronisk delgivning anses ärendet ha blivit delgivet tredje dagen efter att meddelandet sändes, om inte något annat visas. Vid bevislig delgivning framgår tidpunkten för delfåendet av mottagningsbeviset. En kommunmedlem och en sådan kommun som avses i 137 § 2 mom. i kommunallagen anses ha fått del av ett beslut 7 dagar efter det att protokollet fanns tillgängligt i det allmänna datanätet.

Besvärsskrift

I besvärsskriften ska man meddela förvaltningsdomstolen följande:

- vilket beslut som överklagas
- till vilka delar ändring söks i beslutet
- på vilket sätt beslutet borde ändras
- på vilka grunder ändring söks
- ändringssökandens namn, hemkommun och kontaktinformation.

Besvärsskriften ska egenhändigt undertecknas av ändringssökanden själv eller av den som uppgjort den. Om endast den som uppgjort besvärsskriften undertecknat den, ska också denna persons yrke, boningsort och postadress framgå. Till besvärsskriften ska fogas det beslut som överklagas, i original eller bestyrkt kopia, och intyg om den dag från vilken besvärstiden ska räknas.

Rättegångsavgift: Enligt 2 § i lagen om domstolsavgifter uppbärs en rättegångsavgift om 260 € av en ändringssökande i förvaltningsdomstolen.

Inlämnande av besvärshandlingarna

Besvärshandlingarna ska lämnas in till besvärsmyndigheten före besvärstidens utgång. Om besvärstidens sista dag är en helgdag, självständighetsdagen, första maj, jul- eller midsommarafton eller en helgfri lördag, kan besvärshandlingarna lämnas till besvärsmyndigheten den första vardagen därefter.

Besvärshandlingarna kan även sändas med post eller genom bud, men i så fall på avsändarens eget ansvar. Handlingarna ska lämnas till posten i så god tid att de kommer fram under besvärstidens sista dag innan ämbetsverket stängs.

DELGIVNING AV BESLUT

Protokollet har lagts fram offentligt _____ 20 / _____ 10 2020. §204 justerades omedelbart på mötet

Beslut § _____ har delgetts sakägaren _____ med post _____ / _____ 2020.

Beslut § _____ har lämnats till sakägaren _____ / _____ 2020.

Mottagarens underskrift

Utdragets riktighet bestyrks

Delgivare

Oikaisuvaatimusohjeet ja valitusosoitus

Kokouspäivämäärä

Kaupunginhallitus

12.10.2020

Muutoksenhakukielto ja kiellon perusteet

Seuraavista päätöksistä ei kuntalain 136 §:n mukaan saa tehdä oikaisuvaatimusta eikä kunnallisvalitusta, koska päätös koskee vain valmistelua tai täytäntöönpanoa:

Pykälät: 197, 198, 199, 202, 204, 205, 207, 208, 209, 210, 214, 215, 216, 217

Seuraaviin päätöksiin ei saa hakea muutosta valittamalla, koska päätöksestä voidaan kuntalain 134 §:n mukaan tehdä oikaisuvaatimus:

Pykälät: 200, 201, 203

Hallintolainkäyttölain 5 §:n 1 momentin / muun lainsäädännön mukaan seuraaviin päätöksiin ei saa hakea muutosta valittamalla:

Pykälät ja valituskiellon perusteet:

Oikaisuvaatimusohjeet

Kaupunginhallituksen, lautakunnan ja valiokunnan, niiden jaoston sekä niiden alaisen viranomaisen päätökseen tyytymätön saa hakea siihen oikaisua. Oikaisuvaatimus tehdään asianomaiselle toimielimelle, myös kun kyse on toimielimen jaoston tai toimielimen alaisen viranomaisen päätöksestä. Jos kaupunginhallitus on kuntalain 92 §:n nojalla ottanut käsiteltäväkseen asian, jossa sen alainen viranomainen tai jaosto on tehnyt päätöksen, oikaisuvaatimus päätöksestä on käsiteltävä kaupunginhallituksessa. Oikaisuvaatimuksesta on käytävä ilmi vaatimus perustuneen ja se on tekijän allekirjoitettava.

Yhteystiedot: Paraisten kaupunginhallitus, Rantatie 28, 21600 Parainen, parainen@parainen.fi.

Pykälät: 200, 201, 203

Oikaisuvaatimusaika: Oikaisuvaatimus on tehtävä 14 päivän kuluessa päätöksen tiedoksisaannista.

Valitusosoitus

Kaupunginhallituksen tai lautakunnan oikaisuvaatimuksen johdosta antamaan päätökseen haetaan muutosta kunnallisvalituksella hallinto-oikeudelta. Valituksen saa tehdä sillä perusteella, että päätös on syntynyt virheellisessä järjestyksessä, päätöksen tehnyt viranomainen on ylittänyt toimivaltansa tai päätös on muuten lainvastainen. Valittajan tulee esittää valituksen perusteet ennen valitusajan päättymistä.

Yhteystiedot: Turun hallinto-oikeus, PL 32, Sairashuoneenkatu 2-4, 20101 Turku, turku.hao@oikeus.fi.

Valituksen voi tehdä myös hallinto- ja erityistuomioistuinten asiointipalvelussa osoitteessa <https://asiointi2.oikeus.fi/hallintotuomioistuimet>.

Kunnallisvalitus, pykälät:

Hallintovalitus, pykälät: 206

Valitusaja: Kunnallis- ja hallintovalitus on tehtävä 30 päivän kuluessa päätöksen tiedoksisaannista.

Oikaisuvaatimus- ja valitusoikeus on sillä, johon päätös on kohdistettu tai jonka oikeuteen, velvollisuuteen tai etuun päätös välittömästi vaikuttaa (asianosainen) sekä kunnan jäsenenä, kuntalain 137 §. Oikaisuvaatimuksen johdosta annettuun päätökseen saa hakea muutosta kunnallisvalituksin vain se, joka on tehnyt oikaisuvaatimuksen. Jos päätös on oikaisuvaatimuksen johdosta muuttunut, saa päätökseen hakea muutosta kunnallisvalituksin myös asianosainen ja kunnan jäsen.

Päätöksen tiedoksisaanti

Tavallisessa tiedoksisaannossa postitse kirjeellä vastaanottajalle vastaanottajan katsotaan saaneen asiasta tiedon seitsemäntenä päivänä kirjeen lähettämisestä, jollei muuta näytetä. Asian katsotaan tulleen viranomaisen tietoon kuitenkin kirjeen saapumispäivänä. Tavallisessa sähköisessä tiedoksisaannossa asia katsotaan annetun tiedoksi kolmantena päivänä viestin lähettämisestä, jollei muuta näytetä. Todisteellisessa tiedoksisaannossa tiedoksisaannin ajankohta käy ilmi saantitodistuksesta. Kunnan jäsenen ja kuntalain 137 §:n 2 momentissa tarkoitetun kunnan katsotaan saaneen päätöksestä tiedon 7 päivän kuluessa siitä, kun pöytäkirja on nähtävänä yleisessä tietoverkossa.

Valituskirjelmä

Valituskirjelmässä on ilmoitettava hallinto-oikeudelle

- mihin päätökseen haetaan muutosta
- miltä kohdin päätökseen haetaan muutosta
- minkälainen muutoksen tulisi olla
- mitkä ovat muutosvaatimuksen perusteet
- valittajan nimi, kotikunta ja yhteystiedot.

Valituskirjelmä on valittajan tai valituskirjelmän muun laatijan omakätisesti allekirjoitettava. Jos ainoastaan laatija on allekirjoittanut valituskirjelmän, siinä on mainittava myös laatijan ammatti, asuin- ja postiosoite. Valituskirjelmään on liitettävä päätös, josta valitetaan, alkuperäisenä tai viran puolesta oikeaksi todistettuna jäljennöksenä sekä todistus siitä päivästä, josta valitusaja on luettava.

Oikeudenkäyntimaksu: Tuomioistuinmaksulain 2 §:n mukaan muutoksenhakijalta peritään oikeudenkäyntimaksua hallinto-oikeudessa 260 euroa.

Valitusasiakirjojen toimittaminen

Valitusasiakirjat on toimitettava valitusviranomaiselle ennen valitusajan päättymistä. Jos valitusajan viimeinen päivä on pyhäpäivä, itsenäisyyspäivä, vapunpäivä, jouluihminen tai juhannusaatto tai arkilauantai, saa valitusasiakirjat toimittaa valitusviranomaiselle ensimmäisenä sen jälkeisenä arkipäivänä. Omalla vastuulla valitusasiakirjat voi lähettää postitse tai lähettämällä välityksellä. Postiin valitusasiakirjat on jätettävä niin ajoissa, että ne ehtivät perille valitusajan viimeisenä päivänä ennen viraston aukioloajan päättymistä.

PÄÄTÖKSEN TIEDOKSIANTO

Pöytäkirja on asetettu yleisesti nähtäväksi 20 / 10 2020. *\$204 tarkistettiin välittömästi kokouksessa.*

Päätös § _____ on annettu tiedoksi asianosaiselle _____ postitse _____ / _____ 2020.

Päätös § _____ on luovutettu asianosaiselle _____ / _____ 2020.

Vastaanottajan allekirjoitus

Otteen oikeaksi todistaa

Tiedoksiantaja